

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 108 (1990)
Heft: 18

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Zum Titelbild

Sika im Tiefbau: Qualitätsgeprüfte Systeme für die Praxis

Für eine zielgerichtete Forschung und Entwicklung von Produkten, besonders im Bereich

- Spritzbetonbeschleuniger
- Fertigunité und Sanierungsspritzmörtel
- Abdichtungssysteme
- Gebirgsverfestigung
- Qualitätssteigernde Zusatzstoffe für Spritzbeton

ist eine Produktevaluation nur unter baustellengerechten Prüfbedingungen aussagekräftig.

Applikationen auf Fels. Überkopf, gegenfließendes Wasser sowie das Erfassen der wichtigsten Parameter wie Abbindeverhalten, Frühfestigkeiten, Rückprall, Staubentwicklung und Verarbeitungsleistung sind Arbeiten, die in praxisnahen Versuchen von unserer Forschung und Entwicklung in Zusammenarbeit mit erfahrenen Praktikern durchgeführt werden.

Das Resultat: International bewährte und Sika-qualitätsgeprüfte Systeme für die Praxis.



Sika AG
 Postfach
 8048 Zürich
 Tel. 01/436 40 40



Inhalt

Zeitfragen	Swiss National Report, FIP-Kongress 1990 R. Walther	455
	Vorwort H. R. Müller	455
Forschung + Entwicklung	Schweizerische Forschungsarbeiten im Spannbeton- und Stahlbetonbau H. Bachmann, Zürich	456
Brückenbau	Zur Entwicklung des Brückenbaus in der Schweiz M. Donzel, W. Schuler, Bern	461
Bautechnik	Armee-Apotheke in Ittigen F. Fischli, Ittigen	466
Grundbau	Verankerte Schlitzwände in Genf P. A. Aigroz, Vufflens-le-Château	467
Bautechnik	Vorspannung im neuen Betriebsgebäude Sihlpost Zürich T. Vogel, A. Flueler, Zürich	469
	Vorgespannte Flachdecken mit injizierten Kabeln M. Uldry, Lausanne	471
	Vorgespannter Beton für horizontale Wasserschlösser E. Siegfried, Bern	473
	Havarie-Abwasserrückhaltebecken «Harueba», Basel R. Kündig, Hinwil	474
	Vorspannung eines Wasserbehälters T. Friedrich, K. Heer, Zürich	476
Wettbewerbe	Gemeindezentrum, Dürnten ZH (E). Überbauung Rüeggisbergerstrasse, Emmenbrücke LU (E). Öffentliche Bauten, Rüfenach AG (E). Erweiterung Schulzentrum Tellenmatt, Stans NW (E). Alters- und Pflegeheim, Zürich-Witikon (E). Erweiterung Berlin-Museum mit jüdischer Abteilung, Berlin (D). Alterswohnungen Sonnenweg, Baar ZG (A). Überbauung «Rankmatte», Langenthal BE (E). Primarschulanlage, Diepoldsau SG (A). Mehrzweckgebäude, Herbetswil SO (A). Oberstufenzentrum Jonschwil-Schwarzenbach SG (A). Schulbauten, Neuendorf SO (A). Dekorationsprodukte aus Keramikfliesen (E)	478
Aktuell	Studierende im In- und Ausland werden immer mobiler. Untersuchungen zum Computereinsatz in Schweizer Schulen. Neuer Weltrekord in magnetischer Speicherdicke	488
Tagungsberichte	Informationslawine an der Tagung «Die Zukunft der Stadt liegt in der Kommunikation»	492
Hochschulen		493
Preise		493
Bücher		493
SIA-Mitteilungen	Farbtagung 90 von CRB Color. Fachgruppen. FAA: Generalversammlung mit Vortrag. Sektionen. Baden: Rhetorik-Seminar	494
B-Seiten		B 69-72

Ingénieurs et architectes suisses

Numéro 9/90

Génie civil

Rédaction: En Bassenges, 1024 Ecublens, tél. 021/693 20 98

Le parking des Alpes à Fribourg

par Pierre Boskovitz

149



Ein grosses Wissenspotential

*Wir setzen uns für Sie ein
in den Fach- und
Technologiebereichen:*

Strömungstechnik
Schwingungen und Akustik
Messtechnik und Mechatronik
Technische Mathematik
Werkstoffe und Oberflächen

Schadenanalyse
Korrosion und Chemie
Mechanische Technologie
Laser-Oberflächenbehandlung
Robotik und Systeme
Verbindungstechnik und Wärmebehandlung
Beschichtungstechnik
Dichtheitstechnik
Materialprüfung
Gerichtetes und Einkristall-Präzisionsgiessen



IT.1d

steht Ihnen zur Verfügung

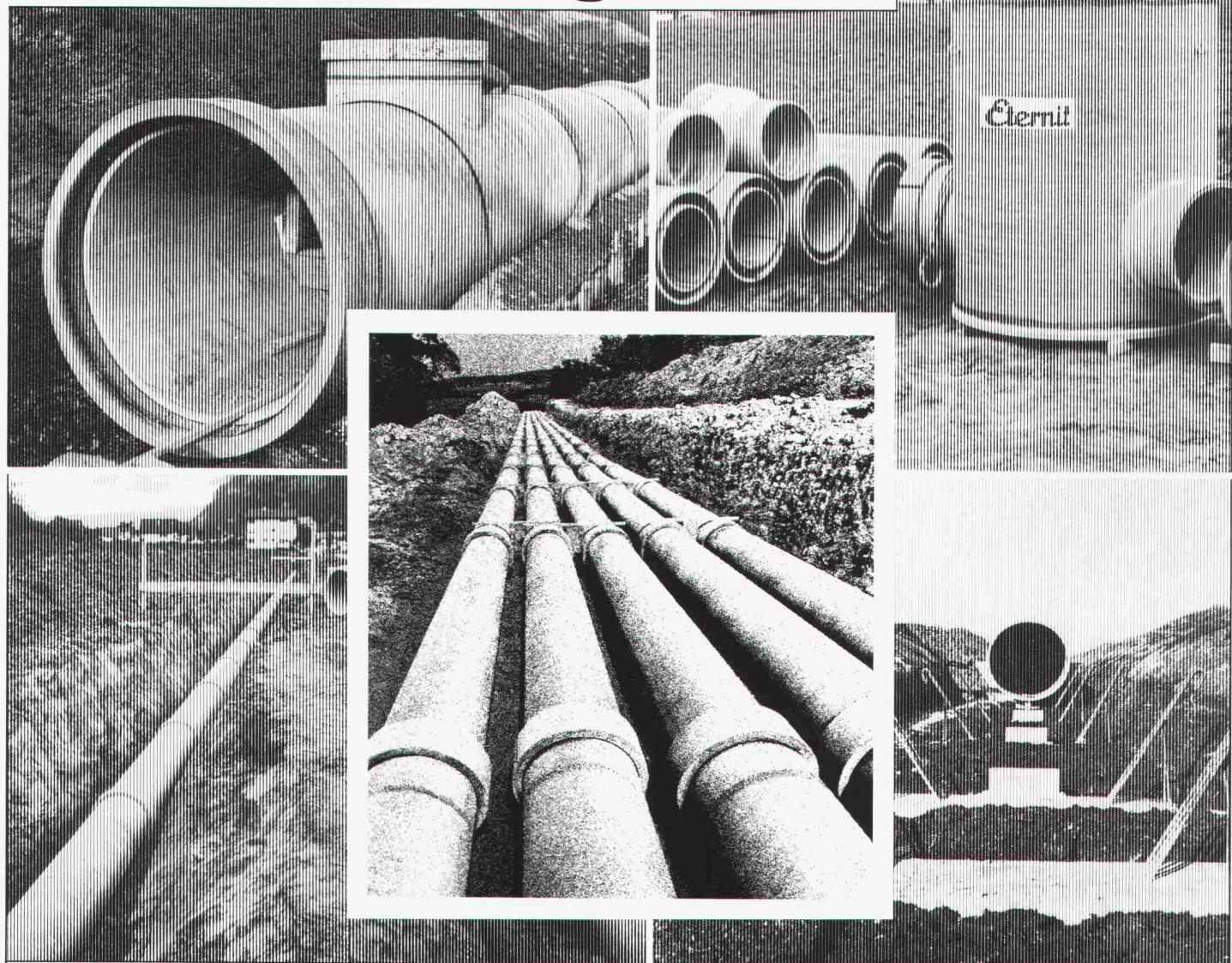
*Mehr Informationen
über unsere Dienstleistungen
erhalten Sie von:
J.-R. Olivier, Telefon 052-8142 13
A. Jörger, Telefon 052-8134 22*

SULZER INNOTECH*

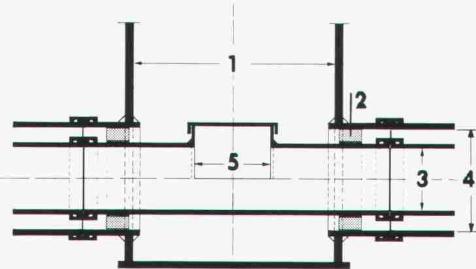
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, 8401 Winterthur

**Partner für Innovationen und Technologien*

Bis in alle Ewigkeit...



Doppelrohr-System ETERNIT



- 1 Vorfabrizierter Schacht
- 2 Gleitkufen
- 3 Mediumrohr
- 4 Schutzrohr
- 5 Putzöffnung

Der aktive Schutz unseres Grundwassers verlangt hochwertige und dichte Abwassersysteme.

Seit Jahrzehnten beweisen ETERNIT-Kanalisationsrohre ihre optimale Eignung für alle Kanalisationssysteme. Die extrem korrosionsbeständigen Rohre weisen höchste mechanische Festigkeiten auf; das doppelgelenkige Kupplungssystem sorgt auch bei setzungsempfindlichen Böden für absolute Dichtheit. Zu einem Abwassersystem gehören jedoch nicht nur Rohre. Von Eternit erhalten Sie deshalb auch massgeschneiderte Kontrollsächen, Anschlusselemente an Ortsbetonbauwerke, Doppelrohrsysteme für Grundwasserschutzgebiete und vieles mehr.

Nähere Informationen und ausführliche Dokumentationen direkt von der Eternit AG. Anruf genügt.

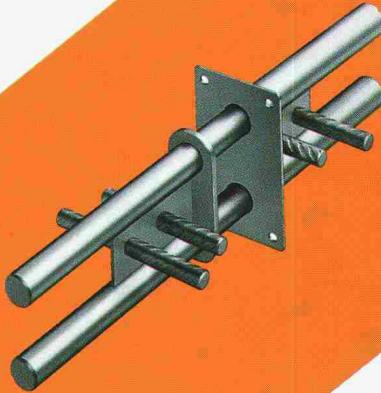
Eternit AG, 8867 Niederurnen, 058/23 11 11
Eternit SA, 1530 Payerne, 037/62 91 11

Eternit

Fuge in DSD*

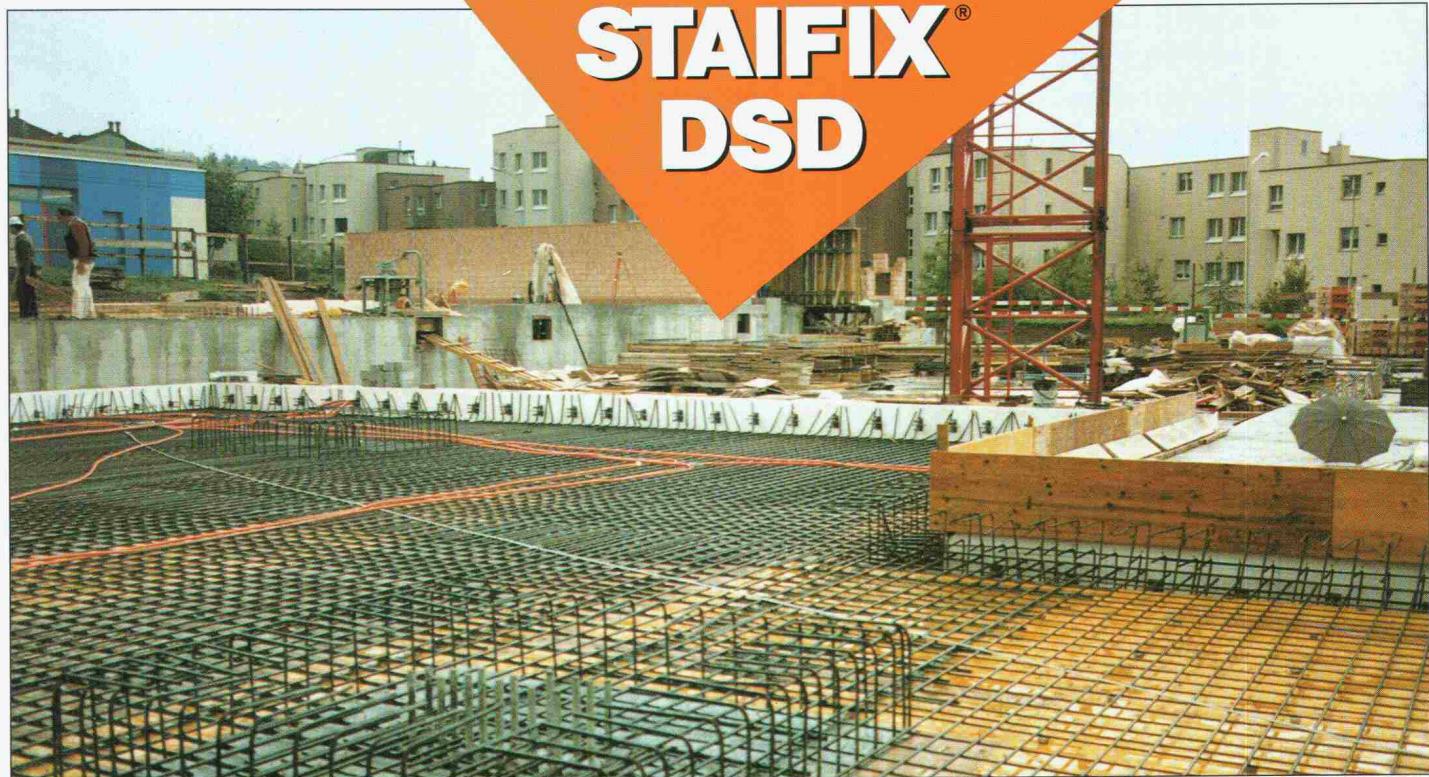
Die moderne Komposition für langfristige Sicherheit

Ein System setzt sich durch:
STAIFIX-Doppelschubdorne bewähren
sich europaweit auf Baustellen jeder
Größenordnung als sicheres System zur
Aufnahme und Übertragung von Quer-
kräften bei Fugenkonstruktionen.



STAIFIX-Doppelschubdorne
hochbelastbar und
korrosionssicher

STAIFIX®
DSD



*Einsatz von STAIFIX DSD 75, DSDQ 75 und
DSD 100 in der Überbauung Rütihof II,
Zürich-Höngg

Bauherr: Oerlikon Bührle Immobilien, Zürich

Ingenieur: Gartmann + Jörg AG, Ingenieure,
Zürich

Bauunternehmer: Marti AG, Zürich



Verlangen Sie unseren ausführlichen Katalog



PFLÜGER + PARTNER AG

Korrosionssichere Produkte für das Baugewerbe

Kirchlindachstrasse 98
Telefon 031 57 6212

CH-3052 Zollikofen
Fax 031 57 52 87

Bringen Sie in 48 Stunden einen Bodenleger auf Ihre Baustelle?

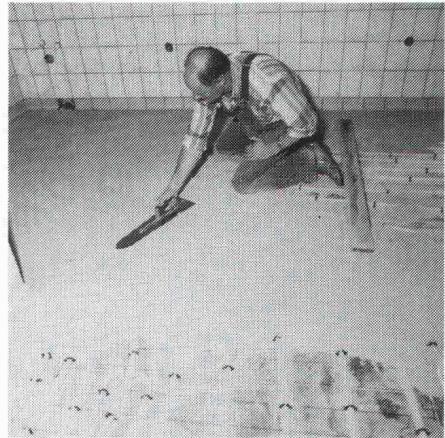
48 Stunden Austrocknungszeit

braucht unser neuer SME-H-Estrich, der auch als Heizestrich verwendbar ist. Dann kann's weitergehen mit dem Bodenleger. Sensationell!

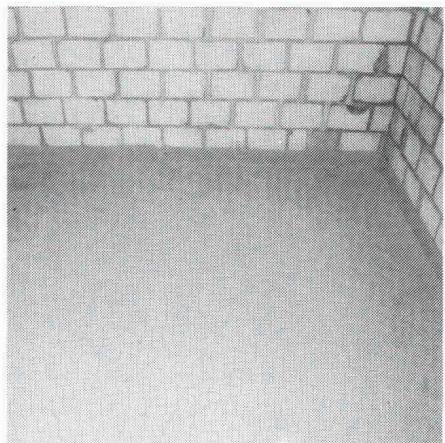
Dieser neuartige Estrich ist eine Mischung aus Quarzsand und flüssigem Polymer.

Der SME-H-Estrich eignet sich sowohl bei Alt- als auch bei Neubauten und ist optimal für Bodenheizungen.

- Sofortige Aufheizbarkeit
 - Geringe Aufbauhöhe (4 cm)
 - Optimale Wärmeausnutzung
 - Weniger Dehnungsfugen
 - Energiesparend
 - Kontrollierte Sandmischung
 - Nur ein Bindemittel
 - Schnelle Weiterverarbeitung
 - Gute Regelbarkeit
 - Weniger Materialaufwand
 - Weniger Energieaufwand
 - Baubiologisch unbedenklich
- ... keine Bauverzögerung
 - ... keine Mehrkosten
 - ... keine Überschusswärme bei plötzlichem Klimawechsel
 - ... Schadensreduzierung
 - ... niedrige Vorlauftemperaturen
 - ... keine Zufallsmischungen
 - ... keine Mischfehler
 - ... Bauzeiteinsparung
 - ... Komfort einer Fußbodenheizung, aber regelbar wie ein statischer Heizkörper
 - ... geringere statische Belastung Gewicht ca. 60 kg/m²
 - ... Grundmaterial Quarzsand/Polymer
 - ... also umweltfreundlich



00.00 Der SME-H-Estrich wird aufgetragen,



24.00
der SME-H-Estrich trocknet,



48.00
der Bodenleger beginnt seine Arbeit.

SME-H Estrich

Verlangen Sie Unterlagen!

Generallizenzznehmer für CH + FL

acifer Visp AG

3930 Visp
Tel.: 028. 48 11 31
Fax: 028. 46 61 68

Qualität, die man nicht nur sieht, sondern auch spürt!

Transparent ist es, unser Utoplex!
Die feinste Oberfläche hat es,
unser Utoplex! Liegen tut es fan-
tastisch, unser Utoplex! Und
vorzüglich ist es auch zum Kopie-
ren! Es wird ja schliesslich
mit grösster Sorgfalt produziert,
unser Utoplex! ... schon seit
Jahren ...!

Beschreiben, bezeichnen, be-
plotten und bedrucken Sie es doch
einmal selber – unser Utoplex!

Damit Sie das Gefühl bekommen
für Ihr Utoplex.



recher Papierfabrik
der Sihl
asshübelstrasse 15
efadresse:
stfach, 8021 Zürich
ziehen Sie Ihr
plex über den
chhandel

Wer macht was?

Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren

BAUSCHUTZ AG,
RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich,
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

Abdichtungen

ATISOL AG, Abdichtungs- und
Gussasphaltbau, 6020 Emmenbrücke 2
Tel. 041 / 53 90 55, Telefax 041 / 53 78 62

BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstrasse 77, 8030 Zürich
Tel. 01 / 252 55 34

Abfallkonzept

Büro für Kies + Abfall AG
3118 Uttingen, Tel. 033 / 45 48 48

Abwasser-/Wasser-/Gas- Leitungen

Sika Robotics AG
Rohr-Sanierungs-Service
8627 Grüningen, Tel. 01 / 935 27 82
3147 Mittelhäusern, Tel. 031 / 93 00 26
6030 Ebikon, Tel. 041 / 33 58 55
4450 Sissach, Tel. 061 / 98 38 43
9326 Horn, Tel. 071 / 41 83 85
Effiziente Kanalisations-Rohrnetz-
sanierung mit dem «SikaRobot»-
System; ohne Aufgrabungen; in
Röhren von 150 bis 800 mm Durch-
messer (auch Hausanschlüsse).
Druckleitungs-Sanierungen Gas/
Wasser mit dem P.I.M.-Berst-Verfahren

Akustik

IMHOFF AKUSTIK, Ingenieurbüro
9043 Trogen, Tel. 071 / 94 31 11
4242 Laufen, Tel. 061 / 89 21 51

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052 / 89 21 21
Beratung, Messungen, Schwin-
gungs-/Schallschutzkomponenten
SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens
Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19
Akustik und Lärmbekämpfung
Beratung, Messung, Gutachten

Altlasten/Deponien

Dr. W. REHSE, Ing. - u. Hydrogeologie
Planung + Beratung, Tel. 031 / 25 83 21
3011 Bern, Gutenbergstrasse 13

Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/
Geoinformatik
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17
Fabrikstr. 29a, 3012 Bern

Architektur-Dienstleistung

Arch.-Büro, seit 7 Jahren mit CAD
spezialisiert, zeichnet Projekt- und
Werkpläne mit CAD inkl. Ausmass.
Beste Referenzen sind vorhanden.
CADAG, CAD-Architektur AG,
8045 Zürich, Tel. 01 / 462 12 20

Architekturfotografie

Fotoatelier M. Rüedi
8266 Steckborn, Tel. 054 / 61 33 55

Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich
Tel. 01 / 261 92 67

LÜCHINGER Modellbau
9113 Degersheim, Tel. 071 / 54 15 22

Architekturmodelle

SCHALK MODELLBAU AG
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80

WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

MODELLBAU ZABOROWSKY
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01/252 22 16

Asbestentfernung Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01 / 461 11 55

Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

EUB, Prüflabor für Erdbau,
Umwelt und Baustoffe.
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
3007 Bern, Tel. 031/26 30 10
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22
4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28
6004 Luzern, Tel. 041 / 51 24 71
1950 Sion, Tel. 027 / 22 60 76
2900 Porrentruy, Tel. 066 / 66 58 58
8158 Regensberg, Tel. 01 / 853 02 57

GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061 / 711 94 76

SIEBER CASSINA + Partner
Sieber Cassina Handke + Partner
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

Bauphysik

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Bauphysik und Bautechnologie
Tel. 01 / 461 16 50

KOPITSIS BAUPHYSIK
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA
5610 Wohlen, Tel. 057 / 22 55 15

Bauwerkserhaltung

CONCRETAG
Beratende Ingenieure u. Architekten
Produkteunabhängige Beratung und
Expertisen, Zustandsanalysen,
Unterhaltskonzepte, Sanierungs-
vorschläge, Laboruntersuchungen,
Qualitätssicherung
8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473
Tel. 01 / 302 11 33, Fax 01 / 302 12 50

VSL BETONEXPERT
Beratende Ingenieure, neutrale
Begutachtung, Zustandsanalysen,
Expertisen, Laboruntersuchungen,
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvor-
schläge, Qualitätssicherung, Frisch-
betonkontrollen, Vakuuminjektionen:
8304 Wallisellen, Industriestrasse 48
Tel. 01 / 830 76 70, Fax 01 / 830 76 71
3000 Bern 22, Stauffacherstrasse 130
Tel. 031 / 40 19 00
1023 Crissier, Rue Arc-en-Ciel 2
Tel. 021 / 634 73 24

Bauschäden und Expertisen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

CONCRETAG
(s. Bauwerkserhaltung)

KILCHER FREDI, Bauingenieur SIA
Gerichtsexperte SKGE, 4500 Solothurn
Wengensteinstr. 9A, Tel. 065 / 22 41 47

LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See
Tel. 064 / 71 55 64, Fax 64 / 71 55 55

Bauschäden und Expertisen

TFB + Betonstrassen AG Wildegg
Beratungen im Hoch-, Tief- und
Strassenbau
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerks-
erhaltung)

Betonfarben

PROTECTING AG,
Gütstrasse 15a, 8700 Küsnacht
Tel. 01 / 910 56 70, Fax 01 / 910 37 06

Betonlabor

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

TFB Wildegg
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

VERSUCHSTOELLEN HAGERBACH AG
7320 Sargans, Tel. 085 / 25 9 09

Beton- und Naturstein- Untersuchungen

EUB, Bern (s. Betonlabor)

GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77
8030 Zürich, Tel. 01 / 252 55 39

Betonsanierungen

ARGE STUTZ BAUTENSCHUTZ
Gunit, Spritzbeton, Hydro-Dynamik
8580 Hatwile, Tel. 071 / 67 13 24

BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstrasse 77, 8030 Zürich
Tel. 01 / 252 55 34

BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

BETOSAN AG,
Zikadenweg 7, 3000 Bern 32,
Tel. 031 / 42 92 82

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung
Tel. 01 / 461 16 50

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich,
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen
E. LAICH SA, 6670 Avegno,
Tel. 093 / 81 17 22

J. F. JOST BAU AG,
Steinwiesenstrasse 3, 8952 Schlieren
Tel. 01 / 730 32 32

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG
5432 Neuenhof, Ringstr.18
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG,
8401 Winterthur, Im Hölderli 26

CAD

allcad ag, CAD für das Bauwesen
8625 Gossau ZH, Tel. 01 / 935 49 27
Schulung, Verkauf, Hot-Line,
Planproduktion mit ALLPLOT/ALLPLAN

CAD

RZW DR. WALDER + PARTNER AG
Rechenzentrum und Softwarehaus
3073 Gümligen, Tel. 031 / 52 69 62
8032 Zürich, Tel. 01 / 383 65 75

CAD acadGraph

M-INFORMATIC AG, 8953 Dietikon,
Grünaustrasse 23, Tel. 01 / 743 7111
Beratung, Schulung, Gesamtlösungen
(siehe SIA-Systemkatalog CAD)

CAD-Arbeitsplätze für Architekten und Bauingenieure

FIDES INFORMATIK
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01
Integrierte Lösungen (Berechnungen,
Devisierung, CAD) für das gesamte
Bauwesen.

CAD-Ausbildung

Einführungs- und Intensivkurs,
Individualtraining, Vertrieb

ALLPLOT/ALLPLAN

CDS Bausoftware AG

9435 Heerbrugg, Tel. 071 / 72 66 75

CAD für Architekten und Bauingenieure

R. BONOMO und Partner, dipl. Ing. ETH
8600 Dübendorf, Tel. 01 / 820 04 83

CAD für Architektur und Design

IBM Schweiz
CAD-Center

Hohlstrasse 604, 8048 Zürich

Tel. 01 / 436 73 68

CAD für Architekten und Bauingenieure/Bauadministration

PCG INFORMATIC AG
8957 Spreitenbach, Tel. 056 / 7149 81-82

komplette Lösung für das Bauwesen

CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG

8904 Aesch, Tel. 01 / 737 38 11

Das seit 1987 von Schweizer
Architekten meistgekauft

CAD-System! An einer unverbind-
lichen Demo zeigen wir Ihnen warum.

CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG
5600 Wil, Tel. 073 / 22 56 64

«Aus der Praxis - für die Praxis»
Devisierung, Baukostenkontrolle -
CAD-Lösung - die integrierte Lösung

CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR,
vollständige EDV-Lösungen für das
ganze Bauingenieurbüro.

RONY DAHINDEN

Ingenieure + Software AG

8370 Sirnach, Tel. 073 / 26 39 22

CADD für Architekten Innenausbau und Design

POINT LINE AG, Zürcherstr. 27,

5402 Baden, Tel. 056 / 20 14 60

2D-3D SOLID MODELING-PAINT

Entwurf/Präsentation/Konstruktion

Beratung · Schulung · Gesamtlösung

Datenverarbeitung

INSER AG, Beratende Ing. für EDV
Rechen- und Zeichenzentrum

3097 Liebefeld, Tel. 031 / 59 20 88

EDV-Baulösungen

Bauadministration und CAD auf PC's
PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg
Unterlagen, Vorführung, 056 / 42 12 32

Endoskopie

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerks-
erhaltung)

Entfeuchtung

Gesamtheitliche Mauerentfeuchtung
Anderegg AG, St. Gallen, 071 / 23 65 64

Erschütterungen/Messungen

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

EXPLOSIV CONSULT AG
8492 Wila, Tel. 052 / 45 17 78

GEFAS AG (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

GEOTEST AG (s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061 / 711 94 76

DR. STREIFF + PARTNER AG

Geologie, Geotechnik, Grundbau, Felsbau
Greithstrasse 22, 8640 Rapperswil
Tel. 055 / 27 17 24

Faltwände - Holzfalttüren

LIENHARD SÖHNE AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17
Tel. 041/31 20 88

Felslabor

VERSUCHSSTÖLLEN HAGERBACH AG
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

Feuchtigkeitsmessgerät

Schieritz & Hauenstein AG
Finkelerweg 32, 4144 Arlesheim
Tel. 061 / 701 10 60, Fax 061 / 701 16 41

Frischbetonkontrollen

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen
Industriestrasse 48, Tel. 01 / 830 76 70
Fax 01 / 830 76 71

Geologie - Geotechnik - Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3
8307 Effretikon, Tel. 052 / 32 25 32

Geophysikalische Tiefensondierungen,
Bauwerksuntersuchungen (Georadar),
Erschütterungsmessungen, Spreng-

technik

GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10
6048 Horw LU, Tel. 041 / 47 10 24
8955 Oetwil a.L., 4587 Aetingen SO
1785 Cressier FR, 1033 Cheseaux-s./L.
1915 Chamoson VS

SIEBER CASSINA + PARTNER
Sieber Cassina Handke + Partner
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

SOLEXPERTS AG, 8603
Schwerzenbach

Ingenieurbüro für in-Situ-Versuche
und Messungen auf den Gebieten der
Geotechnik und Hydrogeologie

Tel. 01 / 825 29 29, Fax 01 / 825 00 63

DR. STREIFF + PARTNER AG

Geologie, Geotechnik, Grundbau, Felsbau

Greithstrasse 22, 8640 Rapperswil,

Telefon 055 / 27 17 24

Geotechnik

G. MUGGLIN AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,

Planung, Berechnung, Überwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgem. Tiefbau. Schlösslistr. 24a,

8044 Zürich, Tel. 01 / 251 48 62

Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG

6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

Gussasphalt

ATISOL AG, Abdichtungs- und
Gussasphaltbau, 6020 Emmenbrücke 2

Tel. 041 / 53 90 55, Telefax 041 / 53 78 62

Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahl AG, 8032 Zürich
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk

Hofackerstr. 11A, Tel. 01 / 53 50 40

Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/855 11 11
Color xex, Xerotin, Xylosan

Injektionen

BAUSCHUTZ AG,
RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstrasse 10
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge und
Bautenschutz, Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung

Tel. 01 / 461 16 50

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71

Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

A. KÄPPELIS SÖHNE AG,
Umwelttechnik, Bautenschutz
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71

6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93
O. + H. KÜHNE, Niedereggweg 17,
8605 Guttenswil, Tel. 01 / 945 03 55

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55

Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz

Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG

5432 Neuenhof, Ringstr. 18

Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölderli 26

Tel. 052 / 89 21 21

Isolierelemente LEGATHERM Steildach/Estrichboden

LEGANORM AG, 8407 Winterthur
Feldstrasse 31, Tel. 052 / 25 26 16

Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG
Kanalunterhalt und -sanierungen
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 35 11

Kanalsanierungen

A. KÄPPELIS SÖHNE AG,
Umwelttechnik, Bautenschutz
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71

6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

Klebearmierungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich
Hoch- und Tiefbauunternehmung

Tel. 01 / 461 16 50

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55

Fax 01 / 840 36 08

Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMBA
8005 Zürich, Tel. 01 / 271 68 97

Kunststoff-Dichtungsbahnen

Über 30 Typen Sarnafil für Bauwerk-
schutz, Umweltschutz und attraktive
Membranbauten.

Sarna Kunststoff AG

6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 99 66

Lärmexpertisen

BAUMGARTNER & PARTNER AG
8645 Jona-Rapperswil,
Sonnenbergstr. 26, Tel. 055 / 27 35 25

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstr. 3, Tel. 01 / 202 21 51

Aussenlärmberberechnungen, Projektie-
rung von Schutzmassnahmen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amleinstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

Lärm- und Schwingungs- expertisen

SULZER-innotec, Fachstelle für
Schwingungen und Akustik

Postfach, 8401 Winterthur

Tel. 052 / 81 21 23

Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz Büro und Lager:

Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen

Tel. 01 / 833 59 51

Luftreinhaltung

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51
Emissions- und Immissionsberech-
nungen (UVP, Kataster, Herkunft und
Auswirkungen, Prognosen)

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

EUB, Bern
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern

Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 4118 53

LPM Baustoffprüfinstitut
Tannenweg1066, 5712 Beinwil am See

Tel. 064 / 71 55 64, Fax 64 / 71 55 55

TFB Wildegg
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg

Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

Mauerentfeuchtungen

BAUSCHUTZ AG,
RASCOR-Systemtechnik
8048 Zürich, Bristenstrasse 10,
Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstarbeitsbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55

Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich

Abt. Bautenschutz

Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG

5432 Neuenhof, Ringstr. 18

Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

Mauertrockenlegungen

A. STAUB AG

7304 Maienfeld, Tel. 085 / 9 49 42

Messtechnik

Dehnung mit DMS, Weg, Kraft, Druck,
Rissüberwachung, Temperatur

H. Dietrich, Gerenstr. 12, 3065 Bolligen

Tel. 031 / 58 08 11, Fax 031 / 58 55 23

Metall- und Fassadenplanung

feroplan, 7000 Chur

Alexanderstrasse 16, Tel. 081 / 22 55 04

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur

Tel. 01 / 853 06 22, Fax 01 / 853 06 75

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG

8807 Freienbach, Tel. 01 / 784 25 25

Oberlichter/Dachverglasungen

TUCHSCHMID AG, Kehlhofstr. 54

8500 Frauenfeld, Tel. 054 / 26 11 11

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG

(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG

8117 Fällanden

Tel. 01 / 825 29 25, Telex 828 462

HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und

Wasseraufbereitungsanlagen

8706 Meilen, Tel. 01 / 925 11 31

Fax 01 / 923 38 44

SOMMER SCHENK SUISSE

Pumpenbau, 5213 Villnachern

Tel. 056 / 43 13 63

Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,

Tel. 01 / 44 99 33, Telex 822 707

Rammsondierungen

RL TERRAPROJECT AG ZUG

6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

Rissverpressung

Dichtend und kraftschlüssig

Anderegg AG, St. Gallen, 071 / 23 65 64

Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten

Anlagen und Entseuchung von

Gebäuden.

REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon

Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Filiale Basel, Gartenstrasse 63

4052 Basel, Tel. 061 / 23 17 71

Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung»
zeigt einfach, klar und sicher wie man:
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,
Dächer, Außenwände (Holzbau),
Rolladenkästen usw. konstruiert bzw.
saniert. Zu beziehen für Fr. 55.- bei
HAWA AG, Abteilung

Schalldämmplatten «HAWAPHON»

8932 Mettmenstetten, Tel. 01 / 767 14 71

Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Eigenheimstr. 22
8700 Küsnacht ZH, Tel. 01 / 929 22 66

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich

Thurgauerstr. 66, Tel. 01 / 306 61 11

Schaumstoffstreifen zur Fugen-Hinterfüllung

Schaumstoff AG, 8303 Bassersdorf

Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG

(s. Erschütterungen)

Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen

E. LAICH SA, 6670 Avegno

Tel. 093 / 81 17 22

Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenrüp AG

6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51

Telex 045 / 81 38 15

Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blättler-Wände

schallisoliert, feuerbeständig

BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau

Industriestr. 1, 8117 Fällanden

Tel. 01/825 43 85

CHRISTEN + PARTNER AG,

4616 Kappel b. Olten

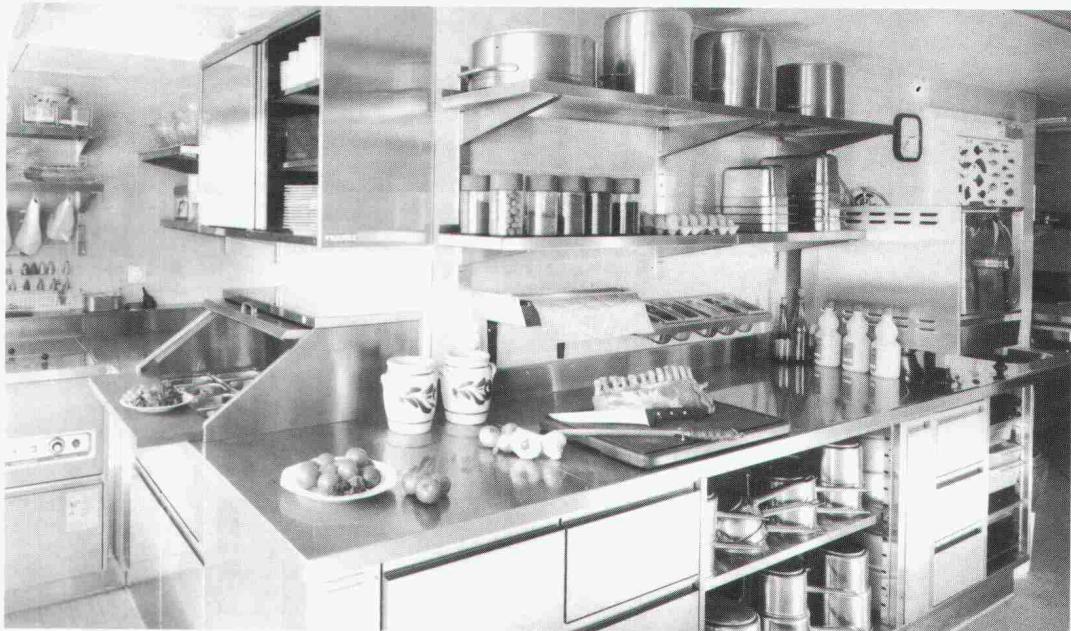
Trennwand- und Kabinenfabrikation

Tel. 062 / 46 36 46, Fax 062 / 46 40 90

■■■ Partner- wahl . . .

■■■ Erfahrung ist reines Geld wert. Deshalb greifen **Planer** und **Architekten** auf die einmalig vielseitigen Dienstleistungen von Franke zurück. Ob Einzelgerät oder komplexer Funktionsablauf: Wir wissen, was sich in Küchen bewährt.

■■■ Wenn Sie eine Küche für ein **Personalrestaurant**, **Heim** oder einen **gastgewerblichen Betrieb** planen, muss es rund um diese Küche 100%ig klappen. Franke bringt die nötige Erfahrung mit. Betriebskonzepte, Pläne, Rationalisierungen, Ausführung, Baukontrolle, Montage, Service – seriös, gut und alles aus einer Hand.



PROFIS stehen auf Franke

Franke AG
CH-4663 Aarburg
Schweiz

Telefon 062 43 31 31
Telefax 062 41 67 61
Telefx 981 808

FRANKE

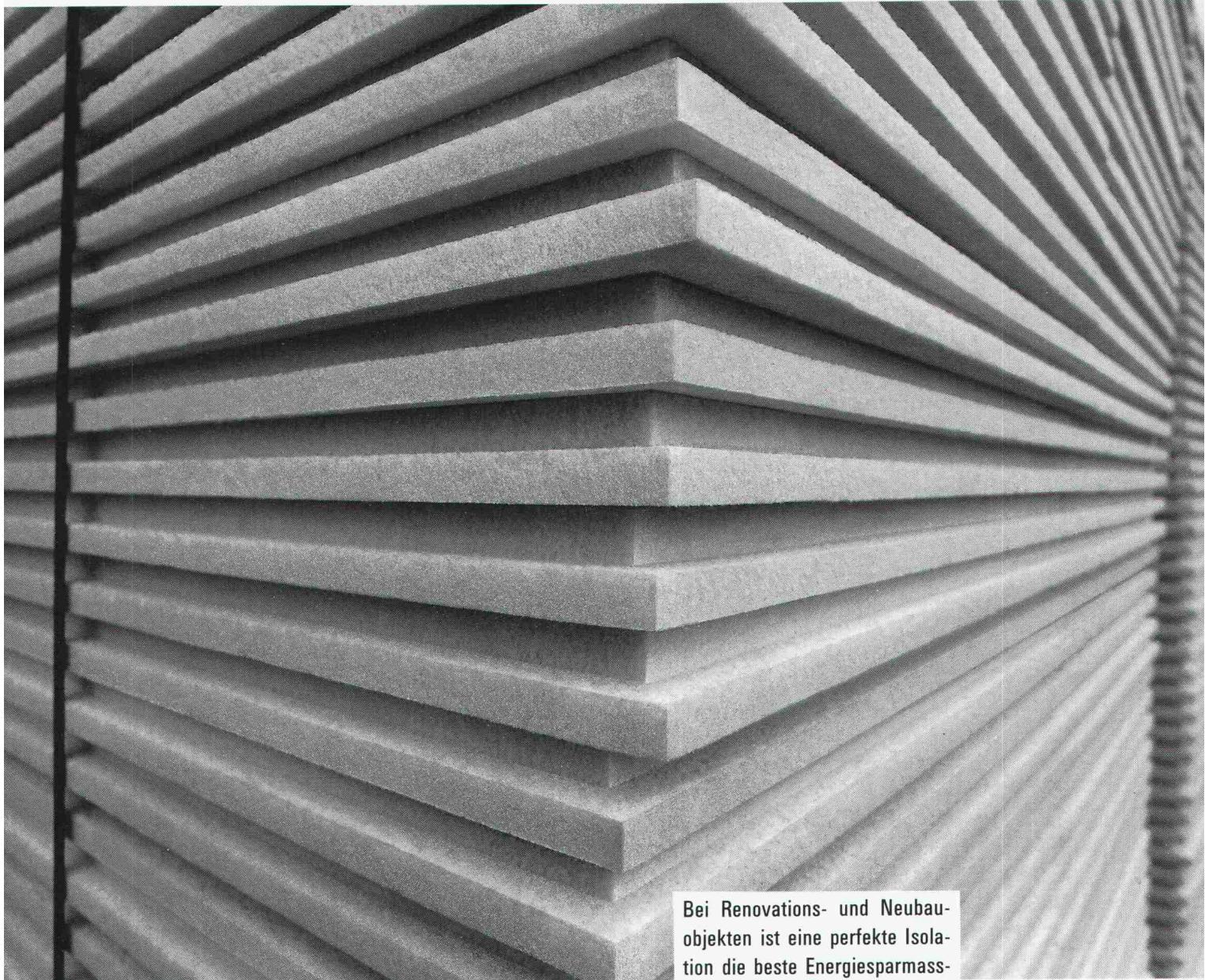
Verpflegungstechnik
und Getränketechnik

■ Technik

■ Qualität

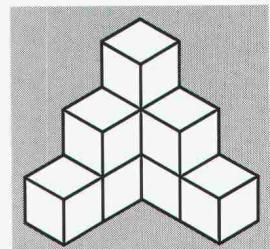
■ Design

Gut gedämmt ist schon halb gespart



Bei Renovations- und Neubauobjekten ist eine perfekte Isolation die beste Energiesparmaßnahme. Extrudierte Polystyrol-Hartschaumplatten bieten optimale Eigenschaften und lassen sich vom Keller bis zum Dach, für die Innen- wie für die Außenisolation einsetzen.

Unser Baumaterial-Katalog enthält alle gängigen Wärmedämm-Materialien in verschiedenen Größen und Stärken. Informieren Sie sich über eine der untenstehenden Telefonnummern.



HG COMMERCIALE

Für energiebewusstes Bauen



PRESERVE MPEC Environnemental Ethics

PASSAVANT MAAG AG

Guss, Edelstahl, Beton

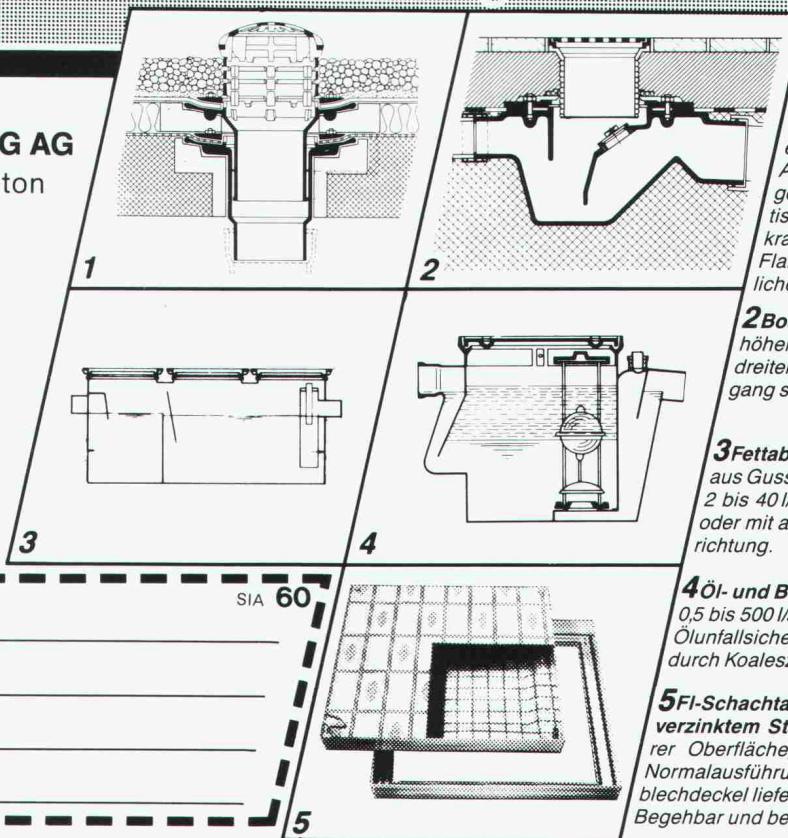
Postfach, 8032 Zürich
Zeltweg 44
Telefon 01/251 75 80
Telex 817875
Telefax 01/262 18 72

Unsere Stärke...

Beratung

+ Service

= ... Ihr Gewinn



1. «PASSAVANT»

Dachwasserablauf aus Guss

Dachwaschablauf aus Guss
einhörig oder zweiteilig, höhenverstellbar mit Aufsatzringen, Kugel- oder Flachrost begehbar oder befahrbar, rund und quadratisch. Nicht nur Klebefläche, sondernraftschlüssige Verbindung durchanschring. Mit senkrechtem oder seitlichem Abgang.
Vom VSA empfohlen

Vom VSA empfohlen

2 Bodenwasserablauf "PASSAVANT"

Wasserablauf aus **ASSARANT** höhen- und seitenverstellbar, ein-, zwei- oder dreiteilig. Aufsatzstücke mit CrNi-Rosten. Abgang seitlich oder senkrecht.

Vom VSA empfohlen

3 Fettabscheider «PASSAVANT-LIPURE»

aus Guss, Edelstahl, Stahl, Beton und Stahlbeton
2 bis 40 l/s. Auch mit integriertem Schlammfang,
oder mit automatischer Spül- und Entleerungsvor-
sichtung. **Von VSA empfohlen**

Von, VSA empfohlen

4 Öl- und Benzinabscheider "PASSAVANT"

0,5 bis 500 l/s Leistung. Aus Guss, Stahl, Stahlbeton. Unfallsicherung. Alarmanlage. Nachreinigung durch Koaleszenzfilterstufe. **Vom VSA empfohlen**

Vom VSA empfohlen

5 FI-Schachtabdeckungen aus Aluminium

verzinktem Stahlblech und Chromstahl mit wählbarer Oberfläche, formschön, leicht und preisgünstig. Normalausführung und wasserdicht. Auch mit Riffelblechdeckel lieferbar.

Begehbar und befahrbar bis 400 kN.

NEUES LICHT IN ALLER KÜRZE.





Entwickelt für den Praktiker

Über viele Messgeräte wird oft stundenlang von technischen Vorteilen berichtet. Interessiert Sie das? Sie werden antworten: «Wichtig ist, wie gut ein Erschütterungs-Messgerät meine Bedürfnisse abdeckt.» Das VIBRAS-2004 ist für Sie geplant worden, für den Praktiker, für den harten Feldeinsatz. Das heisst: Robust, einfache Bedienung, komplettes Dokumentieren und Analysieren Ihrer Messresultate. Modernste Technologie ist für uns selbstverständlich und sichert Ihnen ein ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis.

Für weitere Informationen rufen Sie uns an;
gerne senden wir Ihnen Unterlagen.

- Erfassung und Analyse von Erschütterungen beim Sprengen, Rammen, bei Verkehrsmessungen und anderen Anwendungen
- 36 Kanäle
- Messresultate in grafischer und/oder tabellarischer Form
- Frequenzanalyse
- Portabel
- Einfache Handhabung dank Bedienerführung

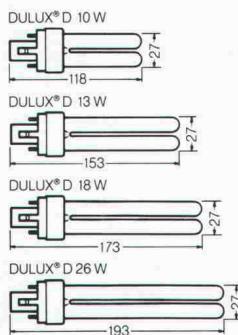


Oberwes 4
CH-8307 Effretikon/Schweiz
Telefon 052-32 62 66

DULUX® D VON OSRAM.

Eine Lampe, die so wirtschaftlich funktioniert wie eine Leuchtstofflampe und so handlich ist wie eine Glühlampe: Das ist die Kompakt-Leuchtstofflampe DULUX® D.

Damit ist sie die ideale Lampe für Downlights und alle Lichtsysteme, die wohnliche, aber ökonomische Helligkeit verbreiten sollen.



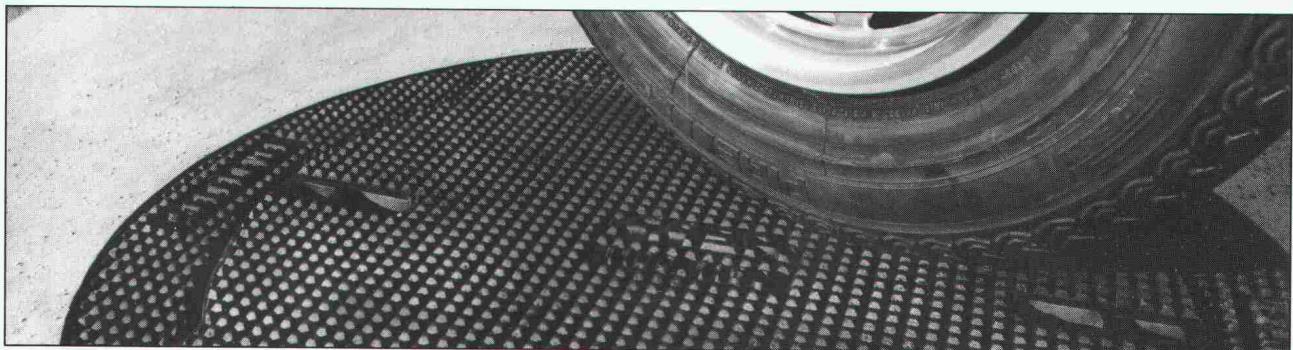
10 W	= 600 Lumen = 60 W	
13 W	= 900 Lumen = 75 W	
18 W	= 1200 Lumen = 100 W	
26 W	= 1800 Lumen = 2x75 W	

Ihre Leistungsstufen von 10, 13, 18 und 26 W entsprechen dem Glühlampenlicht von 60, 75, 100 und 2 x 75 Watt.

Und bei aller Kürze ist sie mit 27 mm Breite noch flacher als eine Glühlampe. Sie brennt aber achtmal so lange und braucht bis zu 80% weniger Strom. Und wird damit entsprechend weniger heiß.

Einseitig gesockelt und mit integriertem Starter, lässt sich die DULUX® D mit handelsüblichen Vorschaltgeräten schnell und unkompliziert in dafür vorgesehene Leuchten anschließen. Die Lampe, die einen auf ganz neue Leuchttideen bringen kann.

OSRAM
HELL WIE DER LICHTE TAG



Eine exklusive und fortschrittliche Produktpalette



FASA

FONDERIE ET
MECANIQUES

ATELIERS
D'ARDON SA

CH-1957 Ardon Valais
Téléphone (027) 86 5186
Télex 472 889 FASA-CH
Téléfax (027) 86 52 00

Eine gesicherte Verkehrsberuhigung
und eine Höhenverstellbarkeit
innerhalb von wenigen Minuten!

Mit dem *SELFLEVEL*, eine durch ihren
V-förmigen Sitz revolutionäre
Schachtabdeckung, wird jegliches
Wackeln und Klappern beseitigt.
Seine Konstruktionsbauweise erlaubt es
ihm, den grössten Verkehrsbelastungen
standzuhalten.

Bei Erneuerung eines Strassenbelages
wird er innert wenigen Minuten mit
einem Pickel und einer Schaufel auf der
erwünschten Höhe verstellt.

Lieferbar mit Vollgussdeckel oder zum
Auffüllen mit Beton.

Selflevel

Brevet + Patent



VA 12/87

Nur stufenweises Aufbauen, Ergänzen und Zusammenfügen ist professionell und führt weiter.

Von Architekten für Architekten

AcadGraph ist ein Zusatzpaket zu AutoCAD, entwickelt von Architekten für Architekten. Da nur eine kurze Anlernperiode notwendig ist, kann AcadGraph von allen Mitarbeitern im Architekturbüro benutzt werden.

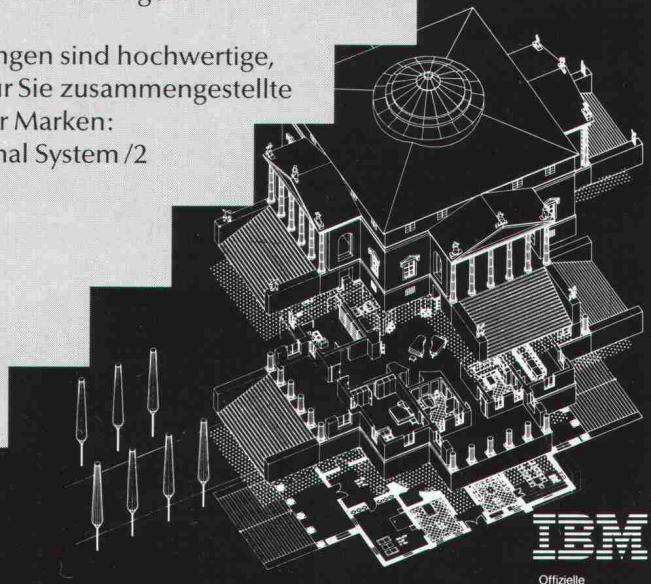
Acad-Graph beinhaltet vordefinierte Symbole für Architektur und ist mit zusätzlichen Symbolen für die Installationsplanung (Sanitär, Heizung, Lüftung, Elektro) ergänzbar, wodurch die Zusammenarbeit zwischen den verschiedenen Beteiligten im Bauwesen wesentlich vereinfacht wird. AcadGraph steht für Qualität und ermöglicht Funktionen, die sonst nur auf Grossrechnern verfügbar sind.

Wir stehen Ihnen gerne zur Seite mit Beratung, Einführung und Schulung. Rufen Sie uns an!

M-INFORMATIC AG – Ihr zuständiger Partner für professionelle Lösungen.

Unsere Lösungen sind hochwertige, individuell für Sie zusammengestellte Bausteine der Marken:

IBM Personal System /2
AutoCAD
AcadGraph
und andere



M-INFORMATIC AG

Off. IBM-Vertretung
CAD-Support
Grünaustrasse 23
8953 Dietikon
Telefon 01-743 71 11
Telefax 01-743 7171

Beratungszentrum
CAD-Atelier Architektur
St. Alban-Anlage 67
4052 Basel
Telefon 061-23 86 06
Telefax 061-23 86 92

IBM
Offizielle
Vertretung

FIRIPA®

Eine Armierung von
FISCHER REINACH.

Ohne diesen Korb könnten Sie bald einen kriegen.



Mit dem vorgeschweissten FIRIPA-Anschlusskorb stehen Sie immer gut da. Denn so sparen Sie gleich mengenweise Arbeit, Zeit und Geld. Zum Beispiel bei Streifenfundamenten, wo ein Mann allein den 3,0 m langen FIRIPA-Korb mit einem Griff massgenau versetzen kann. Ohne mühsames Aufstellen einzelner U-Bügel, ohne zeitraubendes Fixieren an Längseisen und ohne nervendes Umkippen fast fertiger Bügelkörbe. Die stabilen FIRIPA-Anschlusskörbe stehen nicht nur immer im Handumdrehen genau da, wo Sie sie brauchen. Sie stehen im Fachhandel auch dort, wo Sie sie suchen.

Fischer Reinach AG, 5734 Reinach, Telefon 064/7115 55 • Pantex-Stahl AG, 6233 Büron, Telefon 045/74 0111 • Panfer SA, 1522 Lucens, Telefon 021/906 87 87 • Von Roll AG, 4563 Gerlafingen, Telefon 065/34 22 22 • Ruwa Drahtschweisswerk AG, 3454 Sumiswald, Telefon 034/7119 65



Mir kann's ja egal sein.
Aber der Steuerzahler wird sich
über dieses Kanalisationsrohr
bestimmt freuen.

Das mit PUR ausgekleidete Duktilegussrohr gilt für Abwasserleitungen als Novum.

Und neu ist auch, dass all seine Vorteile trotz höherem Anschaffungspreis im Endeffekt ohne Mehrkosten bleiben. Weil das Verlegen einfacher, schneller und damit günstiger wird. So, dass dieses Kanali-

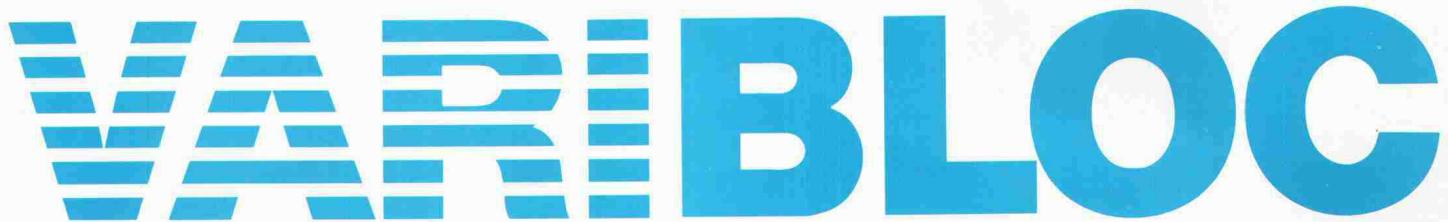
sationsrohr schliesslich unter dem Boden für zusätzliche Sicherheit und unter dem Strich für eine erfreuliche Bilanz sorgt.

Fürs gleiche Geld mehr Sicherheit.

Verlangen Sie die ausführliche Dokumentation.

vonRoll

Von Roll AG, Departement Druckrohre, 2763 Choindez, Telefon 066 35 56 61



Das intelligente Fenster-Storen-System

Sehr geehrter Architekt
Sehr geehrte Architektin

Mit VARIBLOC ist es uns gelungen, eine neue, bahnbrechende Lösung für das Fenster-Storen-Problem im Neubau zu finden.

Wie? Ganz einfach: Wir integrieren das Adaptergetriebe in den Fensterrahmen und befestigen die Storenführungshalter mittels Markierungsplatten auf dem seitlichen Rahmen.

So entfallen Getriebenischen im Mauerwerk, Wärmebrücken, Schallnebenwege, Fassaden-Verschmutzung und teure Gerüstzeiten.

Und dies gilt für alle Holz-, Holz/Aluminium- und Kunststoff-Fenster von EgoKiefer AG, dem führenden Fenster- und Türenproduzenten der Schweiz.

Und dies gilt ebenso für das gesamte Storensortiment der Firmen Emil Schenker AG und Griesser AG, den führenden Storenproduzenten der Schweiz – unseren Marktpartnern.

Dank entsprechender Koordination und werkseitiger Vorbereitungsarbeit werden im VARIBLOC-System Fenster und Storen mit wenigen Handgriffen montiert.

Wir hoffen, Ihnen mit diesen Informationen zu dienen und senden Ihnen gerne ausführliche Unterlagen.

Sehr geehrter Bauherr
Sehr geehrte Bauherrin

Mit VARIBLOC ist es uns gelungen, eine neue, bahnbrechende Lösung für die Fenster-Storen-Renovation im Altbau zu finden.

Wie? Ganz einfach: Die Fenster werden bereits im Werk so vorbereitet, dass sich ein VARIBLOC-Aufsetzgetriebe rasch montieren lässt.

So können Sie bei jeder Renovation mit sämtlichen Zeit- und Kostenvorteilen des EgoKiefer Wechselrahmensystems auch gleich die gewünschten Storen in der gewünschten Farbe anbringen lassen.

Und dies gilt für alle Holz-, Holz/Aluminium- und Kunststoff-Fenster von EgoKiefer AG, dem führenden Fenster- und Türenproduzenten der Schweiz.

Und dies gilt ebenso für das gesamte Storensortiment der Firmen Emil Schenker AG und Griesser AG, den führenden Storenproduzenten der Schweiz – unseren Marktpartnern.

Dank entsprechender Koordination und werkseitig paralleler Vorarbeit werden mit dem VARIBLOC-System Fenster und Storen mit wenigen Handgriffen montiert. In wenigen Stunden, meist ohne Gerüst und mit minimaler Belästigung für die Bewohner.

Sollten Sie an VARIBLOC Interesse finden, so lassen Sie es uns bitte wissen. Wir senden Ihnen gerne ausführliche Unterlagen.

EgoKiefer AG

Beilage: 1 Coupon

Bitte einsenden an: EgoKiefer AG,
Dokumentationsstelle, Postfach,
9450 Altstätten

Name/Firma: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Neubau

SIA

EgoKiefer AG

Beilage: 1 Coupon

Bitte einsenden an: EgoKiefer AG,
Dokumentationsstelle, Postfach,
9450 Altstätten

Name/Firma: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Altbau-Renovationen

SIA

Sie eröffnen einen Betrieb oder werden selbstständig.

Klar, dass Sie nach einer Personalvorsorge für Sie und Ihre Mitarbeiter suchen, die auf Ihre Situation zugeschnitten ist. Darum gibt es die Pensionskasse SIA STV BSA FSAI. Als Mitglied in einem dieser Berufsverbände profitieren Sie von einer autonomen Selbsthilfeorganisation, die die Bedürfnisse Ihrer eigenen Berufsgattung genau kennt und abdeckt. Und damit bieten wir Ihnen eine lückenlose Alters-, Hinterbliebenen- und Invalidenvorsorge, gesetzeskonform (BVG) und/oder den individuellen Verbesserungswünschen entsprechend.

Lassen Sie sich von uns beraten oder fordern Sie weitere Informationen an:

Tel. 031/22 87 81.

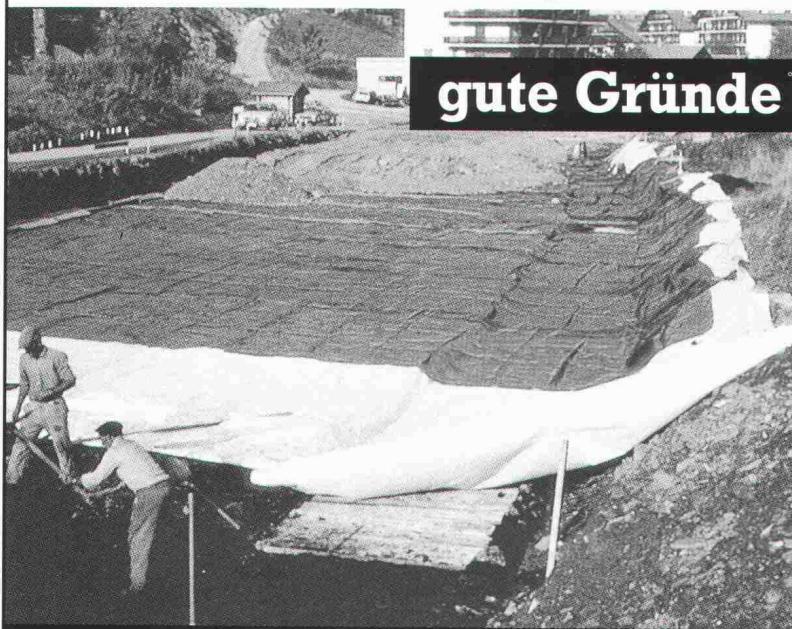


**Pensionskasse
SIA STV BSA FSAI**

**Eine Selbsthilfe Ihrer Berufsverbände.
Sicher. Autonom. Leistungsfähiger.**

SODOCA, Ihr Bauvlies

gute Gründe für einen guten Grund



SODOCA-Vliesmatten

aus UV-stabilisierten, 100%igen Polypropylen-Endlos-Fasern

- hohe Ein- und Weiterreissfestigkeit
- hervorragendes Filtriervermögen
- absolute Widerstandsfestigkeit gegen: Verrottung, Mikroorganismen, chemische Einflüsse

Mühlebach AG, Lupfig/Birrfeld
Abteilung Industrievliese
Postfach, 5200 Brugg
Telefon 056 94 51 11

 **mühlebach**

Lager und Verkauf durch die Baumaterialienhändler

Biel	Sabag AG	032/22 58 44
Cham	Baubedarf Cham AG	042/41 89 89
Chur	Baubedarf Zürich AG	081/24 83 83
Delémont	Matériaux Sabag SA	066/21 12 81

Flüelen
Gebenstorf
Giubiasco
Ilanz
Pfäffikon SZ
Regensdorf
Sargans

B. Ziegler & Söhne	044/ 2 12 95
Baubedarf Zürich AG	056/23 35 55
Materiali Edilcentro SA	092/72 42 40
Baubedarf Zürich AG	086/ 2 39 29
Baubedarf Zürich AG	055/48 48 68
Baubedarf Zürich AG	01/840 27 27
Baubedarf Sargans AG BBZ	085/ 2 38 31

Seewen SZ	Kaweba AG	043/23 11 37
Sion	Proz Frères SA	027/22 71 31
Thun	Baumaterial AG Thun	033/21 44 55
Wil SG	Baumaterial AG Wil	073/23 54 54
Winterthur	Streiff Baumaterial AG	052/28 22 21
Zernez	Baubedarf Zürich AG	082/ 8 12 80
Zürich	Baubedarf Zürich AG	01/272 03 11

Viele Jahre praktische Erfahrung sowie umfassendes Wissen sind das Rückgrat unserer Tätigkeiten.

**Allgem. Tiefbau
Tunnelbau
Wasserbau**

**Pfahlungen - Trägerbohrungen
Rammvortrieb mit Stahlrohren
Hydr. Pressvortrieb, alle Querschnitte**

Unsere Ingenieure stehen Ihnen für Beratungen und Kostenvoranschläge gerne zur Verfügung.

Leutschenbachstrasse 52

Postfach

8050 Zürich

Telefon 01 / 301 06 60

Telefax 01 / 302 58 50

Silvias Geburtstag und Sie noch im Büro auf dem Trockenen?

Wenn Sie als stark engagierter Architekt oder Ingenieur nicht nur im Beruf dabei sein wollen, dann brauchen Sie Zeit - Zeit für Freunde zum Beispiel.

Mit unseren CAD-Systemen **ALLPLOT/ALLPLAN** können Sie Zeit und somit Freiraum zurückgewinnen. **ALLPLOT/ALLPLAN** ist speziell für Architekten und Bauingenieure konzipiert - es hilft Ihnen unter anderem:

- Routinearbeiten mühelos abzuwickeln
- Entwürfe überzeugend zu visualisieren
- oft wiederkehrende, ähnliche Teilprojekte rationell und fehlerfrei auszuführen
- knappe Zeitvorgaben ohne Stress einzuhalten.

Natürlich sind das noch längst nicht alle Vorteile von **ALLPLOT/ALLPLAN**. Detaillierte Unterlagen erhalten Sie ganz einfach - den Coupon unten rechts ausfüllen und noch heute einsenden.

Wir melden uns sofort und sagen Ihnen, wie Sie Ihre Arbeit besser und schneller erledigen können und wieder mehr Zeit für sich haben. Zum Nachdenken, Kreativsein und Geniessen.

CAD von Fides.

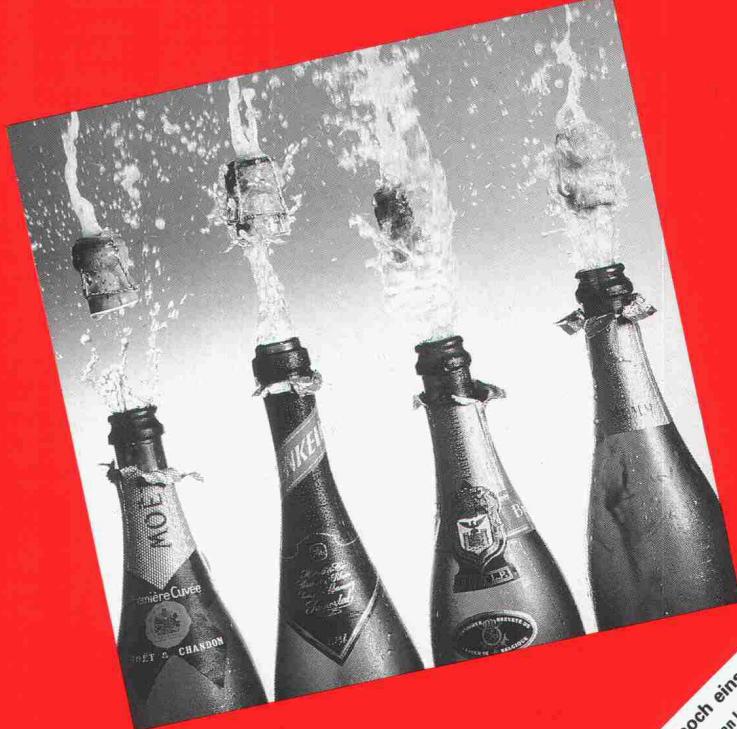
Damit Sie an Silvias Geburtstag nicht mehr auf dem Trockenen sitzen.

FIDES

INFORMATIK

Fides Informatik z.H. Frau Hövker,
Badenerstrasse 172, 8004 Zürich, Tel. 01 249 27 06

**Freitag, 21.00
Die Korken knallen
und Sie immer noch am
Zeichnen?**



**CAD von Fides:
Freiräume für Menschen.**

Coupon hier ausschneiden und heute noch einsenden
Ja, es interessiert mich, wie ich mit ALLPLOT/ALLPLAN
Die detaillierte Produktbeschreibung
Die Preisliste ALLPLOT/ALLPLAN
CAD Plan-Beispiele
AZAD/CAD-Baumanagement
Bauingenieur
Einen Terminvorschlag für eine Gratis-Vorführung
Eine Übersicht über alle Programme für den
Architekten
Einen Terminvorschlag für eine Gratis-Vorführung
Bitte rufen Sie mich an.

AGENCE BASEL

SIA

Zeitgemäss Abdichtungstechnik erfordert den Spezialisten

Neutral

Als unabhängiger Spezialist bin ich an kein System und Produkt gebunden und kann somit optimale Methoden und Materialien wählen.

Kompetent

Als langjähriger Spezialist für Abdichtungsfragen bin ich der kompetente Partner für Bauherren, Ingenieure und Architekten.

Planung

Beratung, Planung, Projektierung und Bauleitung im Bereich der Abdichtungstechnik erfordern immer mehr den spezialisierten Fachmann.

Abdichtung

Grundwasser, Tunnel- und Stollenbau, Brücken, Galerien und Deponien.

Ingenieurbüro für Abdichtungstechnik

Peter Zwicky Ing. HTL

Terrassenstrasse 5
6060 Sarnen
Telefon 041/66 29 39

ERHÄLTLICH BEI
IHREM
BAUMATERIALHÄNDLER

THORO

Sanierung und Schutz
von Beton und Mauerwerk

THORO

Seit 1912

Kundendienst:

Tel. 071/ 859 785
021/6 357 721

Fax 071/ 859 786
021/6 357 726

Stahlbauten

Ihr Partner für
wirtschaftliches Bauen

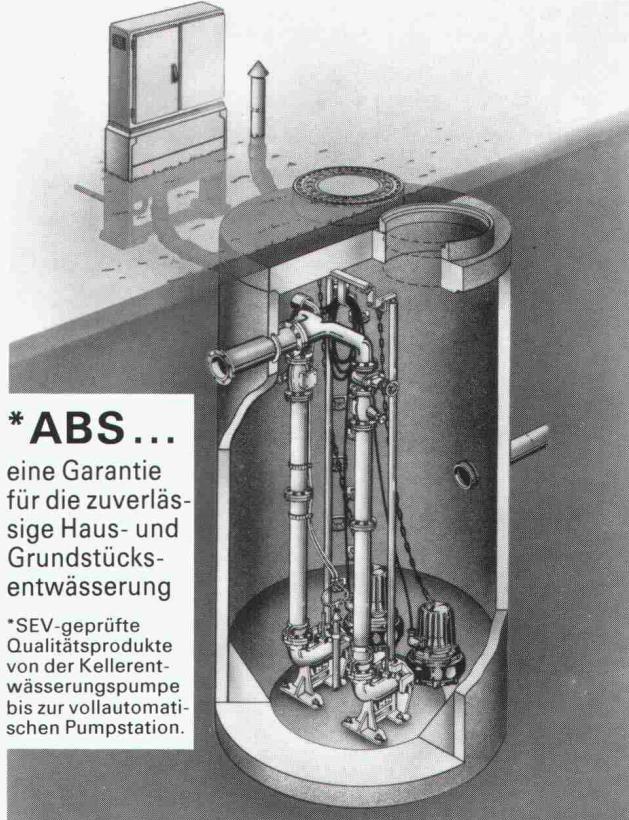


Stahlbauten/Hochregallager
Fenster und Fassaden
Transportsysteme

Tuchschmid



Tuchschmid AG · CH-8500 Frauenfeld · Telefon 054 26 111



* ABS ...

eine Garantie
für die zuverläs-
sige Haus- und
Grundstücks-
entwässerung

*SEV-geprüfte
Qualitätsprodukte
von der Kellerent-
wässerungspumpe
bis zur vollautomati-
schen Pumpstation.

KOLB

Eugen Kolb Pumpen AG
8594 Güttingen TG, Tel. 072/65 21 75
Telefax 072/65 13 13

ABS
PUMPE

JORDAHL®

Ankerschienen

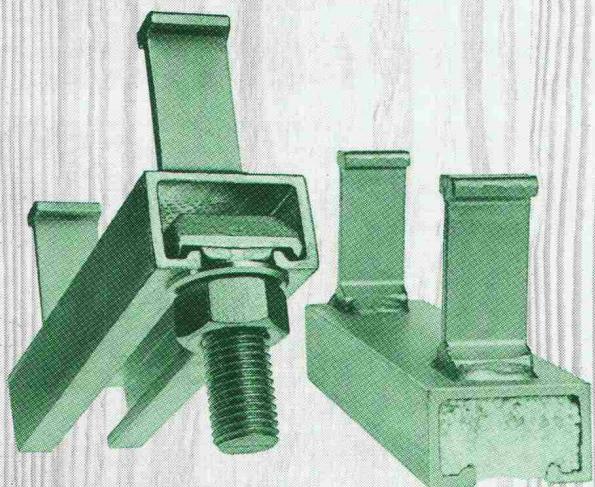
Lieferbar mit verschiedenen Ankertypen oder glatt, ohne Anker für den Stahlbau, aus Stahl oder nichtrostendem Edelstahl.

Zulässige Einzellasten:

$F_{zul.}$ 3.0 kN bis 27.0 kN

z.B. W50/30/3.0 JTA feuerverzinkt

$F_{zul.}$ 10.0 kN, 4 Lasten/Meter

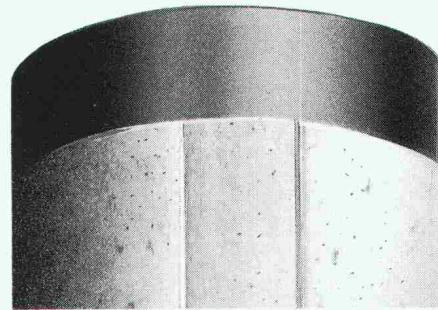


Dort, wo es auf die Sicherheit ankommt.

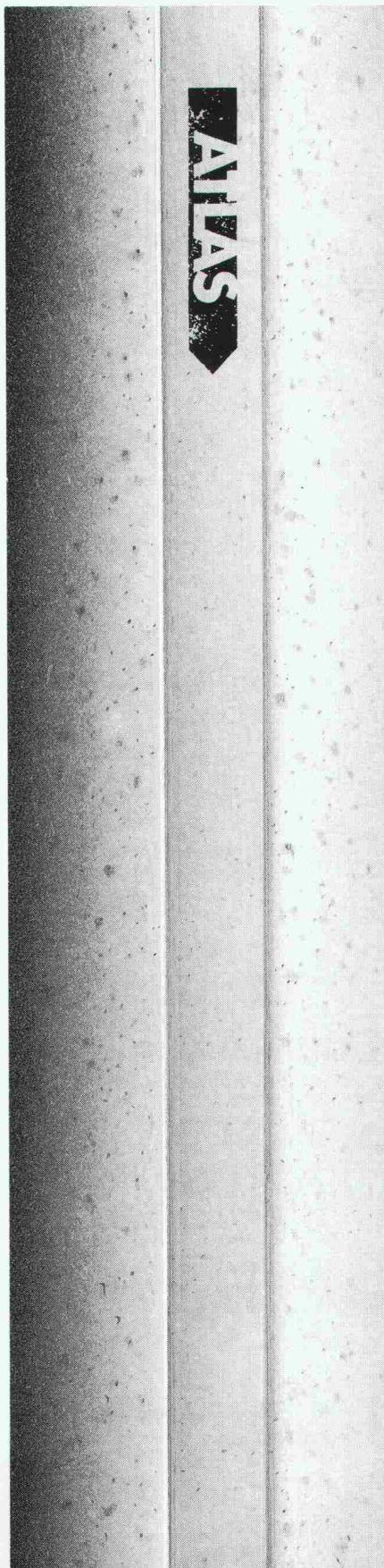
ANKABA

ANKABA
Ankertechnik + Bauhandel AG
Brandbachstrasse 6
CH-8305 Dietlikon
Telefon 01/833 32 33
+ 833 29 33
Telefax 01/833 34 75

JORDAHL
SCHALUNGSZUBEHÖR
ECOBAT-SCHALROHRE
PRO BETON
THERMOELEMENTE

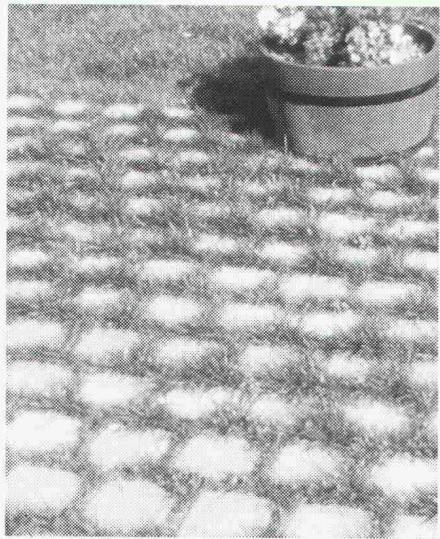


Schlag auf Schlag ...





InnoCrea-Bauprodukte öffnen neue Wege



Rima-Sicker-System



die ökologische Flächenbefestigung mit 2 Fugenvarianten; maschinell verlegbar.

Über Details und die **weiteren 6 Öko-Belag-Systeme** orientieren wir Sie gerne.

Besuchen Sie unsere jederzeit geöffneten **Gartenbau-Ausstellungen** (bei jedem Werk). Wir zeigen Ihnen die ganze Produkte-Vielfalt praxisgerecht eingebaut.



Müller-Steinag
Baustoff AG

6221 Rickenbach LU Telefon 045 51 01 22
6362 Rozloch NW Telefon 041 63 15 15
4658 Däniken SO Telefon 062 65 17 17



Müller-Steinag
Pro Bau AG

2542 Pieterlen BE Telefon 032 87 15 34
3324 Hindelbank BE Telefon 034 51 27 51



8307 Tagelswangen ZH Tel. 052 32 29 90

Stationäre und mobile Wetterstationen

 **VAISALA**



NEU Strassen- Glatteis- Warnsystem

Verlangen Sie eine
Gratisdokumentation!

Wir messen:

- Wind / Windprofil
- Relative Feuchtigkeit
- Temperatur
- Druck
- Regenmenge
- Sonnenstrahlung
- Nebel
- Wolken
- Eis

KELAG

Künzli Elektronik AG

Ringstrasse 5, 8603 Schwerzenbach, Telefon 01/825 02 02

Maßstab für Dämm- systeme **SCHICHTEX**

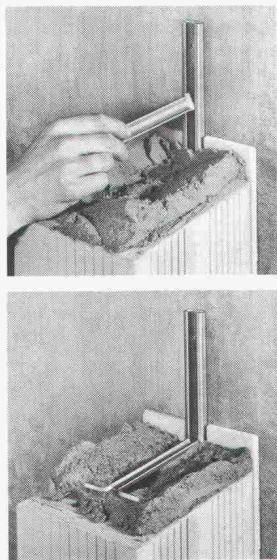
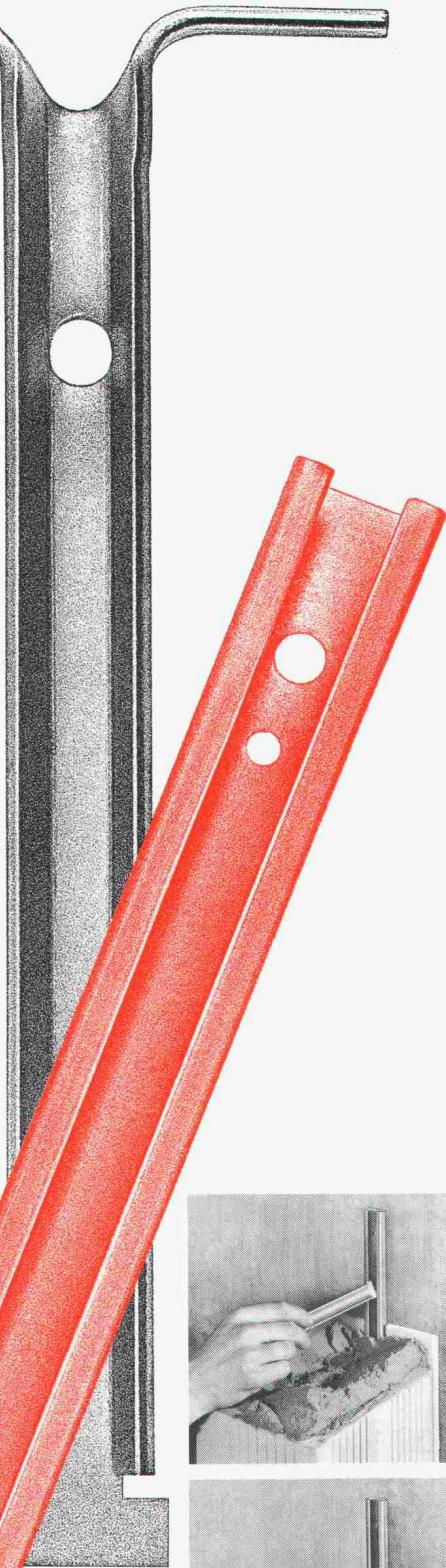


Bau + Industriebedarf AG
4104 Oberwil / BL, Tel. 061 401 40 30

ZZ-Anschlussanker

Die Verankerung aus Chrom-Nickel-Molybdänstahl
von nachträglich hochgeführten
Innenwänden und Ausfachungsmauerwerk

„Die Verankerung ist
nachträglich hochgeführt.“



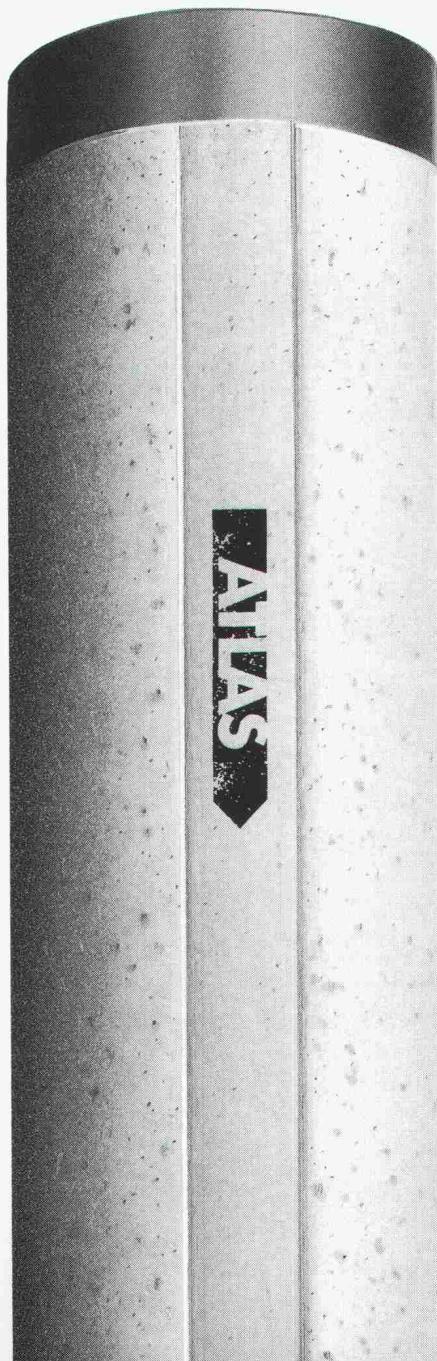
Gerne
informieren wir Sie
über die Verkaufsstellen
in Ihrer Nähe.

Giesshübelstr. 45
Postfach, 8021 Zürich
Tel. 01 468 2111

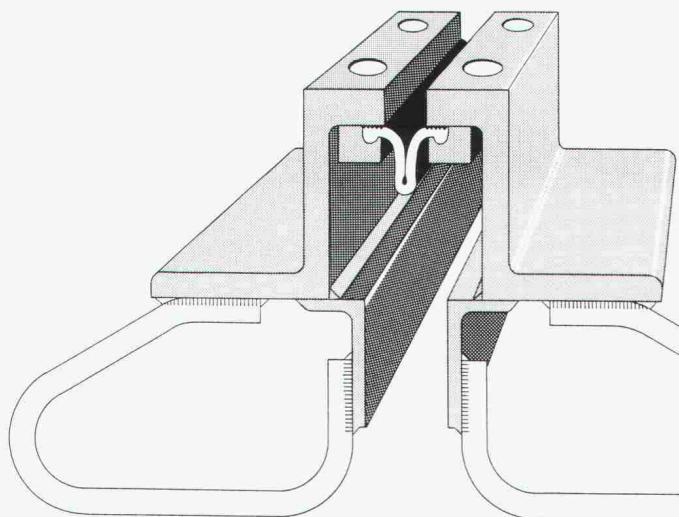
ZZ

ZÜRCHER ZIEGELEIEN

auf Schlag auf Schlag ...



Anspruchsvolle Fugenübergangs-Konstruktionen



Optimale Problemlösungen zeigen sich im Detail

- o wassererdicht
- o wartungsfrei
- o für grosse Bewegungen
- o für sämtliche Belagsarten

BAMECOAG

8424 Embrach, Stationsstrasse 100

Tel. 01/865 31 34, Fax 01/865 57 90

Jetzt in zweiter, überarbeiteter Auflage!

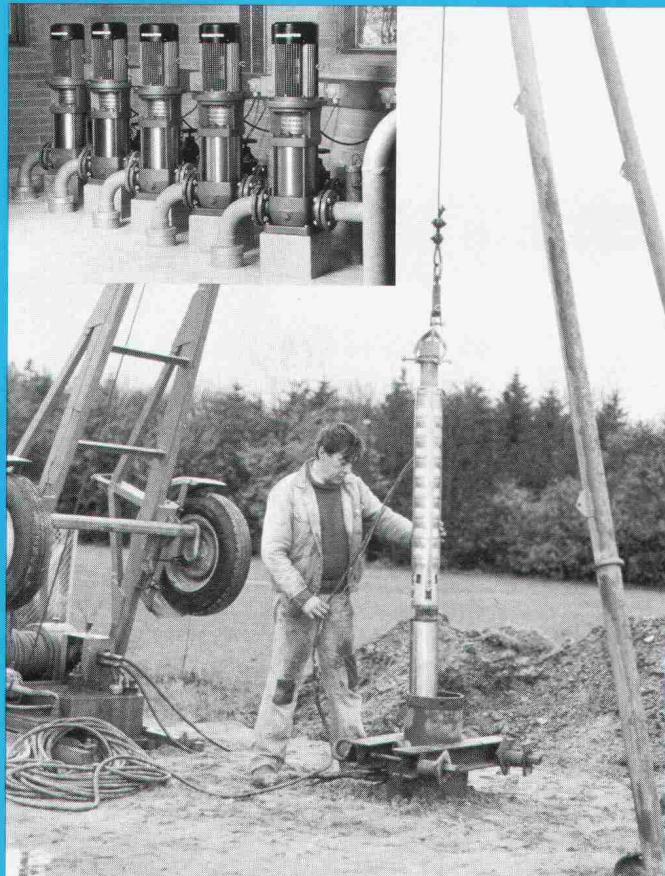
Christian Menn Stahlbeton- brücken

1990. 517 Abbildungen.
XVI, 541 Seiten.
Gebunden DM 172,-, ÖS 1200,-
ISBN 3-211-82115-5

Springer-Verlag
Wien New York

Möllerbasti 5, Postfach 367, A-1011 Wien;
Heidelberger Platz 3, D-1000 Berlin 33;
175 Fifth Avenue New York, NY 10010, USA;
37-3, Hongo 3-chome, Bunkyo-ku, Tokyo 113, Japan

Wir drücken uns nicht um hohen Druck ...



... weder zu Land

Kreiselpumpen CR-ideal für Wasserförderung mit hohem Druck. Unverwüstlicher Chrom-Nickelstahl schützt wirksam gegen äussere Einflüsse.

Einsatzgebiete:

- Förderung und Umwälzung von Flüssigkeiten
- Druckerhöhung
- Berieselungsanlagen
- industrielle Anwendungen

... noch unter Wasser

Unter Wasser fühlen sie sich am wohlsten, die Unterwasserpumpen SP. Hochwertiger Chrom-Nickel-Stahl sorgt für effektiven Korrosionsschutz.

Einsatzgebiete:

- Wasserversorgung in der Haustechnik
- Grundwasserförderung
- Sickerwasserfassung
- industrielle Anwendungen

GRUNDFOS®



GRUNDFOS Pumpen AG

Fällanden/ZH
01/825 29 25

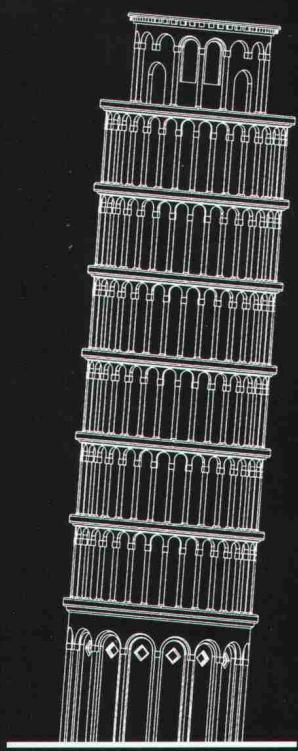
CH-8117 Fällanden

Ostermundigen/BE
031/31 13 51

Pully/VD
021/29 43 81

PARAGON

neigt zu vollkommenem CAD für Architekten



PARAGON®

PROFESSIONELLE CAD-SOFTWARE
FÜR ARCHITEKTEN



Kaspar Huber Arch. HTL

Architekturbüro · CAD-Gesamtkonzeptionen · 8184 Bachenbühlach
Zürichstrasse 40 · Telefon 01/860 83 83 · Telefax 01/861 19 34

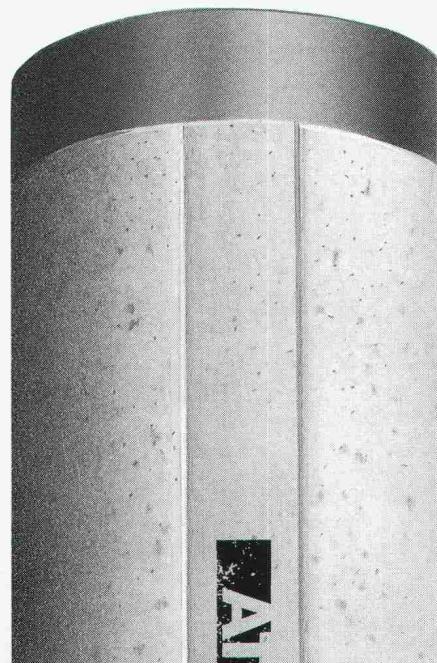


schlagende Vorteile:

Atlas-Rammpfähle sind runde Fertigbetonpfähle mit einem Durchmesser von 350 oder 450 mm. Sie eignen sich für alle Böden und zeichnen sich durch hohe Belastbarkeit und Biegefesteitgkeit aus. Ihr runder Querschnitt sorgt für eine grosse Mantelreibung und ihre Konizität für eine erhöhte Tragfähigkeit. Atlas-Rammpfähle gibt es als zylindrische und konische Grund- sowie zylindrische Aufsatzpfähle in Elementlängen von vier bis vierzehn Metern. Sie sind kuppelbar und lassen sich als Druck- und Zugpfähle, Schrägpfähle, Injektionspfähle und Massiv-Absorber zur Wärmegegewinnung verwenden. Die hohe Betonqualität garantiert ein problemloses, sicheres Rammen. Für detaillierte Auskünfte und Sonder-Ausführungen wenden Sie sich jederzeit unverbindlich an:

Baubedarf und Zementwaren Gustav Hunziker AG
3225 Müntschemier
Telefon 032 83 21 21, Telefax 032 83 23 56

 BAUBEDARF
HUNZIKER

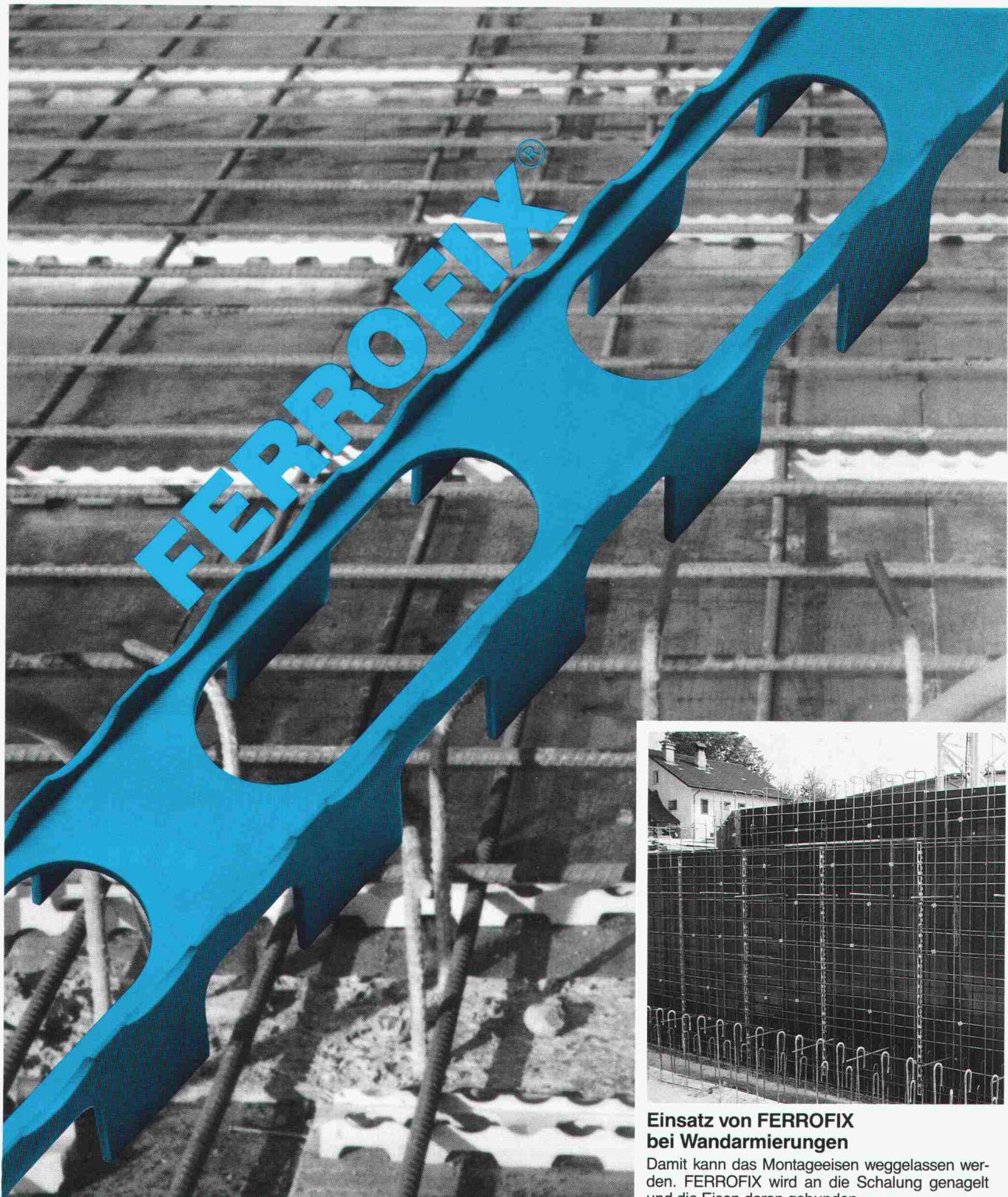


FERROFIX®, der eisen- und betongerechte Abstandhalter bringt dem Baumeister und dem Bauingenieur mehr Sicherheit beim Verlegen der Armierungseisen.

Der Armierungsdistanzhalter mit dem neuartigen Rastersystem verhindert das Verschieben der Eisenarmierung.

SAGER

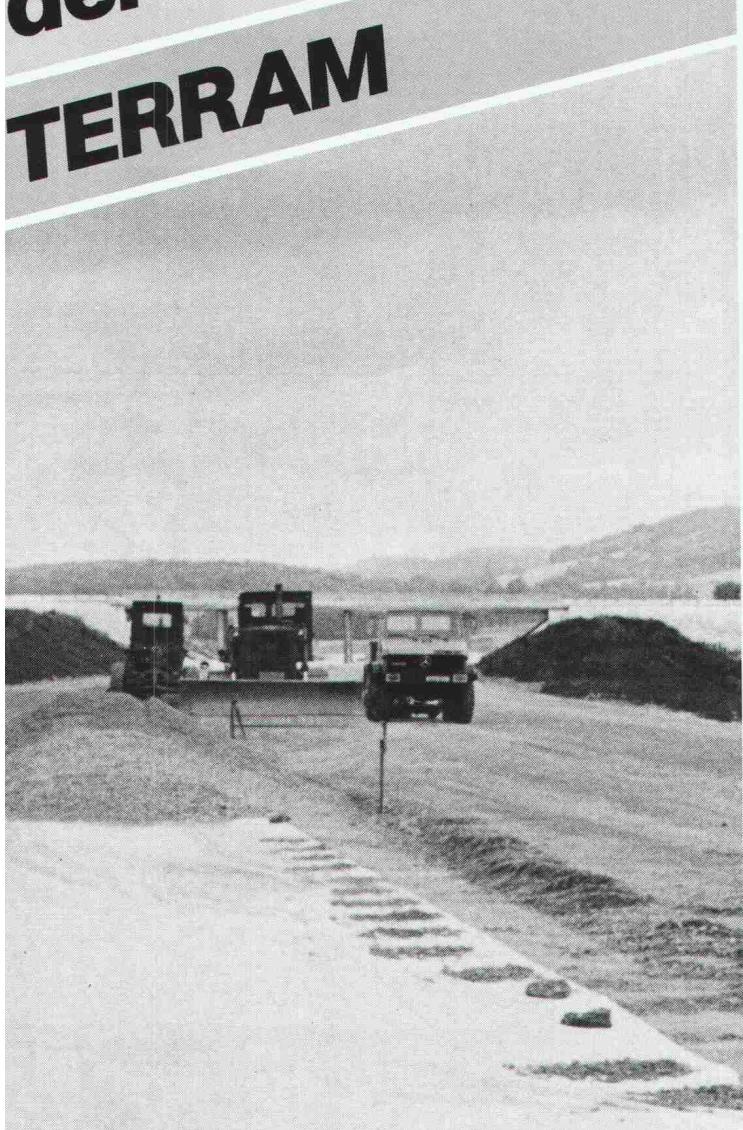
SAGER AG CH-5724 Dürrenäsch
Telefon 064-54 18 81
Telex 981 303
Telefax 064-54 34 15



Einsatz von FERROFIX bei Wandarmierungen

Damit kann das Montageeisen weggelassen werden. FERROFIX wird an die Schalung genagelt und die Eisen daran gebunden.

Von Rolba: der sichere Grund zum Bauen **TERRAM**

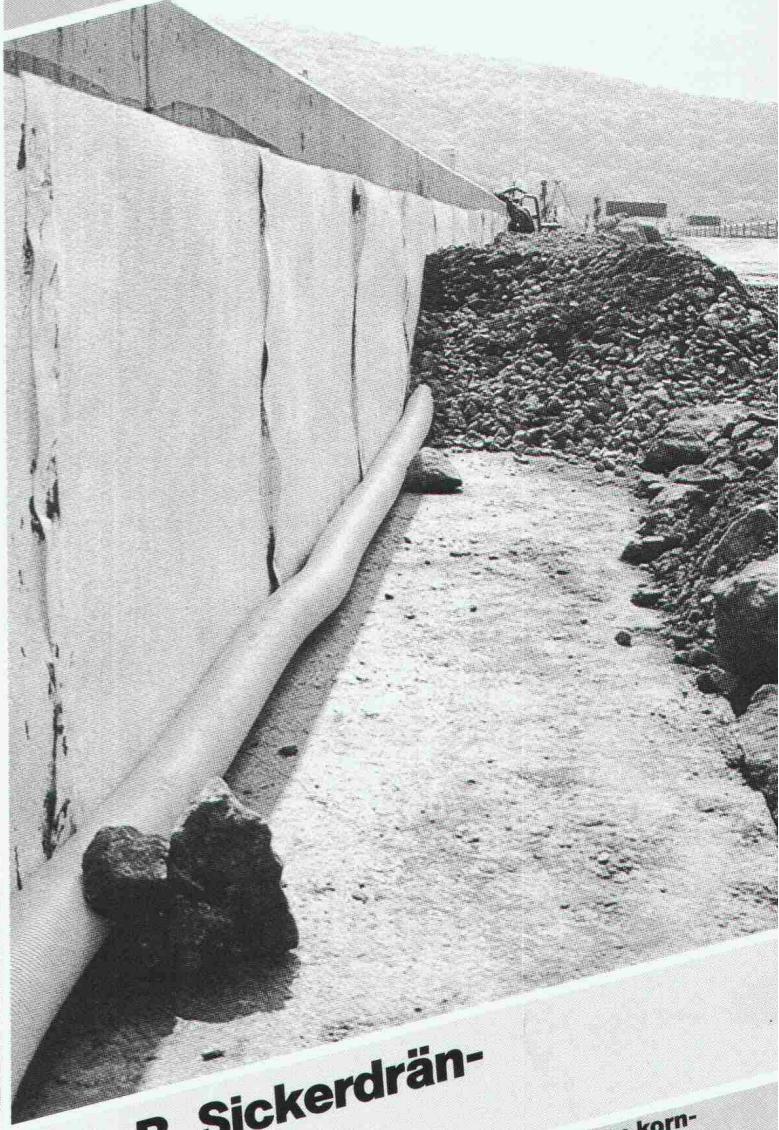


z. B. Autobahnen und Hauptverkehrsstrassen

Hier bewähren sich TERRAM-Geotextilien ganz besonders. Problemloses Verlegen bei allen Verhältnissen, breites Sortiment – das sind die Argumente, die TERRAM weltweit zum führenden Produkt werden liessen.

Rolba – auf uns können Sie bauen!

FILTRAM



z. B. Sickerdrän-Anlagen

FILTRAM-Filterdrän macht die Verwendung von kornabgestufterm Filtermaterial überflüssig, verringert den Bedarf an Füllmaterial, ist von geringem Gewicht und leicht zu handhaben und behält – unter normalem Druck – seine Filter- und Strömungseigenschaften.



Generalvertretung: Rolba AG, Zürcherstrasse 91, 8620 Wetzikon, Tel. 01/933 6111
Unsere Depositäre:

ABENA Schaumstoff AG, 6005 Luzern, 04144 22 88. AEBI Kraut & Co. AG, 3114 Wichtach, 031 98 05 44. AGROL SIERRE, 3960 Sierre, 027 55 93 33. Baustoffcenter SURSELVA, 7130 Ilanz, 086 230 22. Baustoffcenter SURSELVA, 7180 Disentis, 086 7 44 20. Bugmann AG, 4104 Oberwil, 061 401 32 32. Comolli AG, 5620 Bremgarten, 057 33 46 46. Eisen & Kohlen AG, 6210 Sursee, 045 23 13 53. Jungi Armin, 3472 Wynigen, 034 55 18 21. Keller Stahl AG, 8500 Frauenfeld, 054 21 21 87. Kiener & Wittlin AG, 3052 Zollikofen, 031 86 11 11. Kiener & Wittlin AG, 3952 Susten, 027 63 15 25. Gebr. Kohler AG, 4402 Frenkendorf, 061 901 26 11. Michel SA, 1700 Fribourg, 037 41 19 91. Mario Rezzonico & Co., 6850 Mendrisio, 091 46 16 63. Richner AG, 5000 Aarau, 064 24 25 51. Schmutz Walter AG, 3527 Heimberg, 033 37 75 37. Schmutz Walter AG Büro, 3123 Belp, 031 81 45 81. U. Schmutz, aciers, 2114 Fleurier, 038 61 33 33. Schneider AG, 3507 Rinteln, 031 90 23 23. Schutz Holzwerke AG, 7477 Filisur, 081 72 1116. Felix Sidler AG, 6312 Stein-

rolba

Vortriebssicherung im Tunnelbau

Eine Aufgabe für den erfahrenen Spezialisten

**Problemlösungen <nach Mass>
dank flexibler Kombination
verschiedener Spezialverfahren
im Tunnelbau.**

– Hochdruckinjektionen
System RODINJET

– Stahlrohrschirme

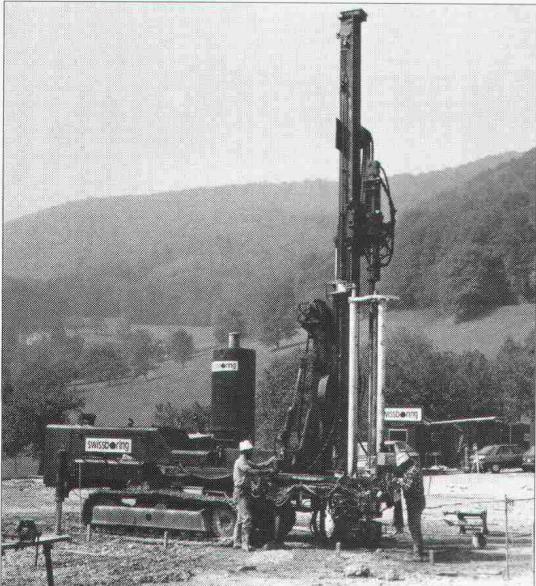
– Gefrieren

– Konsolidierungsinjektionen

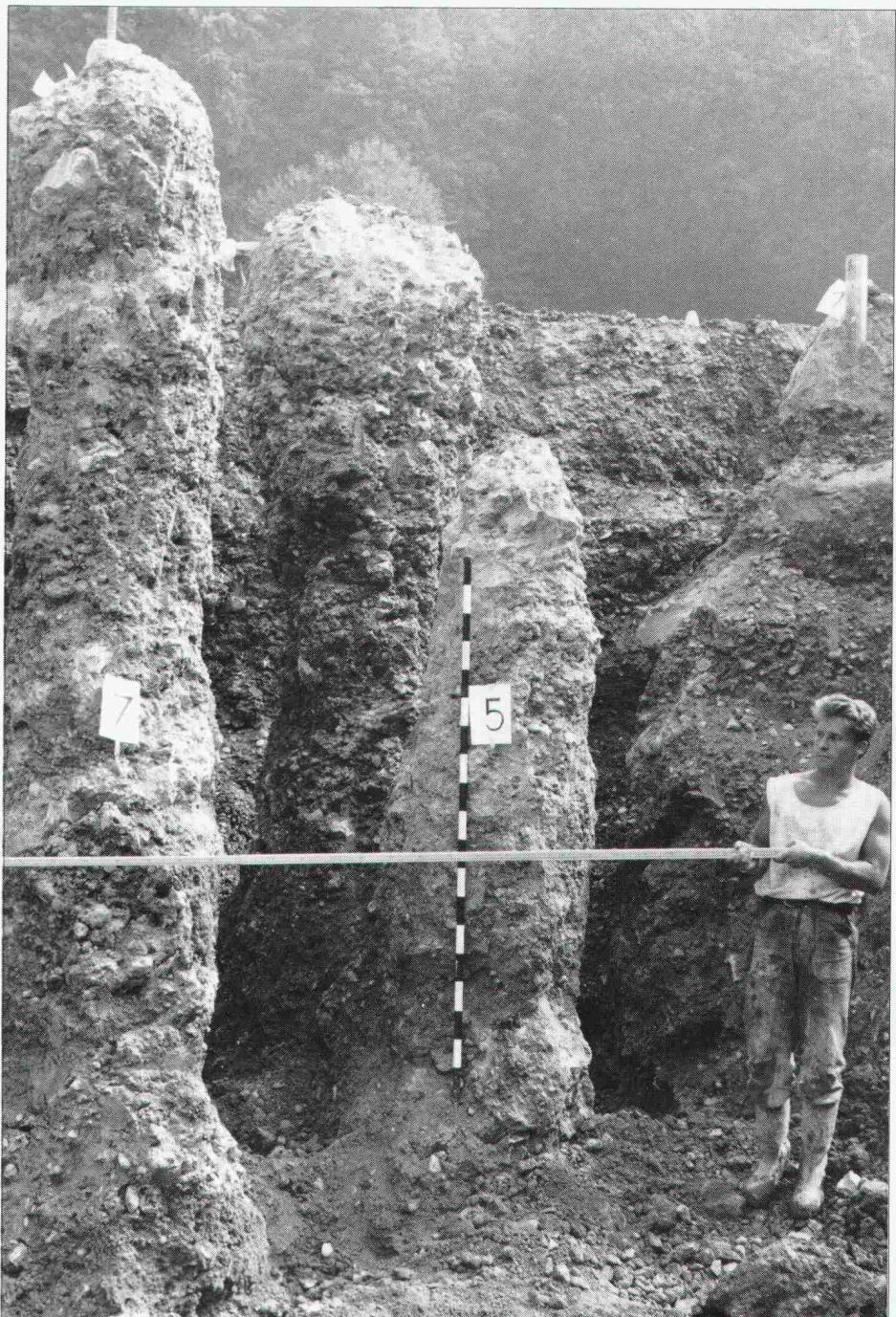
– ROFIX-Verankerungen

– ROPRESS-Pfähle

– Drainagebohrungen



Verfestigungsinjektionen nach dem
RODINJET®-Verfahren: Tunnel Bözberg



Das Durchfahren der Lockergesteinsstrecke mit einer TBM wird durch die Ausführung von Rodinjet-Hochdruckinjektionen ermöglicht. Die endgültigen Jetparameter wurden anhand eines Versuchsfeldes optimiert.

swissboring

Industriestrasse 6
8604 Volketswil
Telefon 01 945 49 11

RODIO

Swissboring – die Unternehmung der RODIO Gruppe